



Obsah

II Nelegislatívne akty

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

- ★ **Rozhodnutie Rady 2014/804/SZBP z 8. októbra 2014 o podpise a uzavretí Dohody vo forme výmeny listov medzi Kamerunskou republikou a Európskou úniou o štatúte ozbrojených síl pod vedením Európskej únie prechádzajúcich cez územie Kamerunskej republiky v mene Únie** 1
- Dohoda vo forme výmeny listov medzi Kamerunskou republikou a Európskou úniou o štatúte ozbrojených síl pod vedením Európskej únie prechádzajúcich cez územie Kamerunskej republiky 3

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1232/2014 z 18. novembra 2014, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 215/2014 s cieľom prispôbiť v ňom uvedené odkazy nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 508/2014 a ktorým sa opravuje vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 215/2014** 5
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1233/2014 z 18. novembra 2014, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 2597/2001, ktorým sa otvára a ustanovuje správa colných kvót Spoločenstva pre určité vína s pôvodom v Chorvátskej republike a v bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko** 11
- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1234/2014 z 18. novembra 2014, ktorým sa menia prílohy IIIB, V a VIII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 o preprave odpadu⁽¹⁾** 15
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1235/2014 z 18. novembra 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá riadenia a pridelovania textilných kvót stanovených na rok 2015 podľa nariadenia Rady (ES) č. 517/94** 18

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1236/2014 z 18. novembra 2014 o povolení L-valínu produkovaného *Corynebacterium glutamicum* (DSM 25202) ako kŕmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat ⁽¹⁾** 26
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1237/2014 z 18. novembra 2014, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

ROZHODNUTIA

2014/805/EÚ:

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie zo 17. novembra 2014, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie 2014/366/EÚ, ktorým sa stanovuje zoznam programov spolupráce a v ktorom sa na obdobie 2014 až 2020 uvádza celková suma podpory z Európskeho fondu regionálneho rozvoja na jednotlivé programy v rámci cieľa Európska územná spolupráca [oznámené pod číslom C(2014) 8423]** 31

2014/806/EÚ:

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie z 18. novembra 2014 o schválení solárnej strechy na nabíjanie akumulátora Webasto ako inováčnej technológie na znižovanie emisií CO₂ z osobných automobilov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 ⁽¹⁾** 34

2014/807/EÚ:

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie zo 17. novembra 2014 o určitých prechodných ochranných opatreniach v súvislosti s vysokopatogénnou vtáčou chrípkou podtypu H5 v Spojenom kráľovstve [oznámené pod číslom C(2014) 8751] ⁽¹⁾** 41

2014/808/EÚ:

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie zo 17. novembra 2014 o určitých prechodných ochranných opatreniach v súvislosti s vysokopatogénnou vtáčou chrípkou podtypu H5N8 v Holandsku [oznámené pod číslom C(2014) 8752] ⁽¹⁾** 44

AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

2014/809/EÚ:

- ★ **Rozhodnutie Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 3/2014 z 23. októbra 2014 o predĺžení funkčného obdobia riaditeľa Technického centra pre poľnohospodársku a vidiecku spoluprácu (CTA)** 49

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

ROZHODNUTIE RADY 2014/804/SZBP

z 8. októbra 2014

o podpise a uzavretí Dohody vo forme výmeny listov medzi Kamerunskou republikou a Európskou úniou o štatúte ozbrojených síl pod vedením Európskej únie prechádzajúcich cez územie Kamerunskej republiky v mene Únie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 37, v spojení s článkom 218 ods. 5 a 6 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 10. februára 2014 prijala rozhodnutie 2014/73/SZBP ⁽¹⁾ o vojenskej operácii Európskej únie v Stredoafrickej republike (EUFOR RCA).
- (2) Potom, ako Rada 15. apríla 2014 prijala rozhodnutie o poverení začať rokovania, vysoká predstaviteľka Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku v súlade s článkom 37 Zmluvy o EÚ (ZEÚ) dojednala Dohodu vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Kamerunskou republikou o štatúte ozbrojených síl pod vedením Únie prechádzajúcich cez územie Kamerunskej republiky.
- (3) V súlade s článkom 5 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k ZEÚ a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na vypracovaní a vykonávaní rozhodnutí a opatrení Európskej únie s obrannými dôsledkami. Keďže sa Dánsko na vykonávaní tohto rozhodnutia nezúčastňuje, nezúčastňuje sa ani na financovaní tejto operácie.
- (4) Dohoda vo forme výmeny listov by sa mala schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Dohoda vo forme výmeny listov medzi Kamerunskou republikou a Európskou úniou o štatúte ozbrojených síl pod vedením Európskej únie prechádzajúcich cez územie Kamerunskej republiky.

Text dohody vo forme výmeny listov je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2014/73/SZBP z 10. februára 2014 o vojenskej operácii Európskej únie v Stredoafrickej republike (EUFOR RCA) (Ú. v. EÚ L 40, 11.2.2014, s. 59).

Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) podpísať príslušný list s cieľom zaviazat' Úniu.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 8. októbra 2014

Za Radu
predseda
M. LUPI

DOHODA**vo forme výmeny listov medzi Kamerunskou republikou a Európskou úniou o štatúte ozbrojených síl pod vedením Európskej únie prechádzajúcich cez územie Kamerunskej republiky***A. List Kamerunskej republiky*

V Yaoundé 1. septembra 2014

Vážená pani veľvyslankyňa, vedúca delegácie,

V nadväznosti na prijatie rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 2134 (2014) sa Európska únia rozhodla nasadiť v Stredoafrickej republike ozbrojené sily (EUFOR RCA) s cieľom prispieť k nastoleniu bezpečnosti v Stredoafrickej republike. Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov v uvedenej rezolúcii žiada štáty susediace so Stredoafrickou republikou, aby prijali opatrenia potrebné na podporu činnosti Únie najmä uľahčením bezproblémového a včasného presunu personálu a materiálneho vybavenia určeného pre operáciu Únie do Stredoafrickej republiky.

Ako si spomínate, Kamerunská republika uzavrela 6. februára 2008 dohodu o štatúte ozbrojených síl pod vedením Európskej únie prechádzajúcich cez územie Kamerunskej republiky na základe rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1778 (2007), ktorou sa Únii povolilo nasadiť sily v Čade a v Stredoafrickej republike (EUFOR Tchad/RCA).

Ustanovenia uvedenej dohody, ktorej platnosť skončila dňom odchodu posledných zložiek operácie EUFOR Tchad/RCA, však v plnej miere vyhovujú potrebám operácie EUFOR RCA.

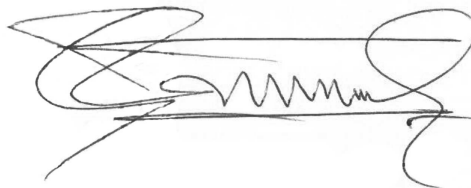
Navrhujem Vám preto, aby sa všetky ustanovenia uvedenej dohody (články 1 až 19) uplatňovali aj na operáciu EUFOR RCA, pričom:

- všetky odkazy na EUFOR v uvedených článkoch sa považujú za odkazy na EUFOR RCA;
- dopravné prostriedky uvedené v článku 1 ods. 4 písm. a), článku 3 ods. 2 a 3, článku 4 ods. 3 a v článku 5 ods. 2 sa považujú za také, ktoré zahŕňajú dopravné prostriedky vo vlastníctve národných kontingentov tvoriacich EUFOR RCA, ako aj dopravné prostriedky, ktoré si EUFOR RCA požičiava alebo prenájíma;
- odkaz na rezolúciu Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1778 (2007) z 25. septembra 2007 v článku 1 ods. 4 písm. b) sa považuje za odkaz na rezolúciu Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 2134 (2014) z 28. januára 2014.

Bol by som Vám zaviazaný, keby ste ma informovali, či súhlasíte s týmito návrhmi.

V prípade kladnej odpovede z Vašej strany bude tento list spolu s Vašou odpoveďou predstavovať právne záväznú medzinárodnú dohodu medzi Kamerunskou republikou a Európskou úniou o štatúte operácie EUFOR RCA prechádzajúcej cez územie Kamerunskej republiky, ktorá nadobudne platnosť dňom prijatia Vášho listu s odpoveďou.

Prijmite, prosím, výraz mojej najhlbšej úcty.

Za vládu Kamerunskej republiky

J. E. Pierre MOUKOKO MBONJO
Minister zahraničných vzťahov

B. List Európskej únie

V Yaoundé 30. októbra 2014

Vážený pán minister,

Ďakujem Vám za list z 1. septembra 2014 týkajúci sa štatútu ozbrojených síl pod vedením Európskej únie prechádzajúcich cez územie Kamerunskej republiky tohto znenia:

„V nadväznosti na prijatie rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 2134 (2014) sa Európska únia rozhodla nasadiť v Stredoafrickej republike ozbrojené sily (EUFOR RCA) s cieľom prispieť k nastoleniu bezpečnosti v Stredoafrickej republike. Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov v uvedenej rezolúcii žiada štáty susediace so Stredoafrickou republikou, aby prijali opatrenia potrebné na podporu činnosti Únie najmä uľahčením bezproblémového a včasného presunu personálu a materiálneho vybavenia určeného pre operáciu Únie do Stredoafrickej republiky.

Ako si spomínate, Kamerunská republika uzavrela 6. februára 2008 dohodu o štatúte ozbrojených síl pod vedením Európskej únie prechádzajúcich cez územie Kamerunskej republiky na základe rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1778 (2007), ktorou sa Únii povolilo nasadiť sily v Čade a v Stredoafrickej republike (EUFOR Tchad/RCA).

Ustanovenia uvedenej dohody, ktorej platnosť skončila dňom odchodu posledných zložiek operácie EUFOR Tchad/RCA, však v plnej miere vyhovujú potrebám operácie EUFOR RCA.

Navrhujem Vám preto, aby sa všetky ustanovenia uvedenej dohody (články 1 až 19) uplatňovali aj na operáciu EUFOR RCA, pričom:

- všetky odkazy na EUFOR v uvedených článkoch sa považujú za odkazy na EUFOR RCA;
- dopravné prostriedky uvedené v článku 1 ods. 4 písm. a), článku 3 ods. 2 a 3, článku 4 ods. 3 a v článku 5 ods. 2 sa považujú za také, ktoré zahŕňajú dopravné prostriedky vo vlastníctve národných kontingentov tvoriacich EUFOR RCA, ako aj dopravné prostriedky, ktoré si EUFOR RCA požičiava alebo prenája;
- odkaz na rezolúciu Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1778 (2007) z 25. septembra 2007 v článku 1 ods. 4 písm. b) sa považuje za odkaz na rezolúciu Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 2134 (2014) z 28. januára 2014.

Bola by som Vám zaviazaná, keby ste ma informovali, či súhlasíte s týmito návrhmi.

V prípade kladnej odpovede z Vašej strany bude tento list spolu s Vašou odpoveďou predstavovať právne záväznú medzinárodnú dohodu medzi Kamerunskou republikou a Európskou úniou o štatúte operácie EUFOR RCA prechádzajúcej cez územie Kamerunskej republiky, ktorá nadobudne platnosť dňom prijatia Vášho listu s odpoveďou.“

Je mi ctou Vám oznámiť, že súhlasím s podmienkami navrhnutými vo Vašom liste.

Prijmite, prosím, výraz mojej najhlbšej úcty.

Za Európsku úniu



F. COLLET
veľvyslankyňa
vedúca delegácie

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1232/2014

z 18. novembra 2014,

ktorým sa mení vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 215/2014 s cieľom prispôsobiť v ňom uvedené odkazy nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 508/2014 a ktorým sa opravuje vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 215/2014

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 8 tretí pododsek a článok 22 ods. 7 piaty pododsek,

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť, aby boli k dispozícii potrebné právne predpisy na programovanie európskych štrukturálnych a investičných fondov (EŠIF) a aby sa umožnilo včas prijať príslušné operačné programy, vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 215/2014 ⁽²⁾ bolo prijaté ešte pred prijatím nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 508/2014 ⁽³⁾.
- (2) Po prijatí nariadenia (EÚ) č. 508/2014 by sa mali nahradiť určité odkazy na budúci právny akt Únie o Európskom námornom a rybárskom fonde (ENRF) v nariadení (EÚ) č. 215/2014 odkazmi na nariadenie (EÚ) č. 508/2014.
- (3) Pokiaľ ide o ENRF, k opatreniam stanoveným v budúcom právnom akte Únie o ENRF boli provízorne priradené koeficienty týkajúce sa výšky podpory na ciele v oblasti zmeny klímy v rámci všetkých piatich EŠIF podľa vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 215/2014. Odkazy v prílohe III k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 215/2014 by sa preto mali zosúladiť s konečným číslovaním ustanovení v nariadení (EÚ) č. 508/2014.
- (4) Aby sa zabezpečilo, že bude možné posúdiť dosahovanie daného čiastkového cieľa a zámeru pre daný finančný ukazovateľ vo výkonnostnom rámci na základe žiadostí o platbu predložených Komisii, mal by sa nesprávny odkaz v článku 5 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 215/2014 na článok 126 písmeno c) nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 opraviť na odkaz na článok 126 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1303/2013.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 215/2014 zo 7. marca 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá vykonávania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde v súvislosti s metodikami poskytovania podpory na riešenie zmeny klímy, určovaním čiastkových cieľov a zámerov vo výkonnostnom rámci a nomenklatúrou kategórií intervencií pre európske štrukturálne a investičné fondy (Ú. v. EÚ L 69, 8.3.2014, s. 65).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 508/2014 z 15. mája 2014 o Európskom námornom a rybárskom fonde, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2328/2003, (ES) č. 861/2006, (ES) č. 1198/2006 a (ES) č. 791/2007 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1255/2011 (Ú. v. EÚ L 149, 20.5.2014, s. 1).

- (5) S cieľom umožniť čo najrýchlejšie uplatňovanie opatrení stanovených v tomto nariadení by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Koordinačného výboru pre Európske štrukturálne a investičné fondy.
- (7) Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 215/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a opraviť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 215/2014 sa mení takto:

1. V článku 3 ods. 1 druhom pododseku sa písmená c) a d) nahrádzajú takto:

- „c) správy členských štátov o finančných rozpočtových prostriedkoch a výdavkoch podľa jednotlivých opatrení vo výročných správach o vykonávaní podľa článku 50 ods. 4 a 5 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 a článku 114 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 508/2014;
- d) informácie a údaje poskytované členskými štátmi o operáciách vybraných na financovanie podľa článku 97 ods. 1 písm. a) a podľa článku 107 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 508/2014.“

2. Príloha III sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 215/2014 sa opravuje takto:

Na strane 68 v článku 5 ods. 2:

namiesto: „2. Pri všetkých európskych štrukturálnych a investičných fondoch s výnimkou EPFRV sa čiastkové ciele a zámery pre finančný ukazovateľ vzťahujú na celkovú výšku oprávnených výdavkov zaznamenanú v účtovnom systéme certifikačného orgánu a osvedčenú týmto orgánom v súlade s článkom 126 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 1303/2013.

V prípade EPFRV sa vzťahujú na celkové verejné výdavky zaznamenané v spoločnom monitorovacom a hodnotiacom systéme.“

má byť: „2. Pri všetkých európskych štrukturálnych a investičných fondoch s výnimkou EPFRV sa čiastkové ciele a zámery pre finančný ukazovateľ vzťahujú na celkovú výšku oprávnených výdavkov zaznamenanú v účtovnom systéme certifikačného orgánu a osvedčenú týmto orgánom v súlade s článkom 126 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1303/2013.

V prípade EPFRV sa vzťahujú na celkové verejné výdavky zaznamenané v spoločnom monitorovacom a hodnotiacom systéme.“

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. novembra 2014

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

„PRÍLOHA III

Koeficienty na výpočet výšky podpory poskytovanej na ciele v oblasti zmeny klímy v prípade Európskeho námorného a rybárskeho fondu podľa článku 3

Článok nariadenia (EÚ) č. 508/2014	Názov opatrenia	Koeficient
KAPITOLA I		
Udržateľný rozvoj v rybárstve		
Článok 26	Inovácia (+ článok 44 ods. 3 – vnútrozemský rybolov)	0 %* (!)
Článok 27	Poradenské služby (+ článok 44 ods. 3 – vnútrozemský rybolov)	0 %
Článok 28	Partnerstvá medzi vedcami a rybármi (+ článok 44 ods. 3 – vnútrozemský rybolov)	0 %*
Článok 29 ods. 1 a 2	Podpora ľudského kapitálu, tvorby pracovných miest a sociálneho dialógu – odborná príprava, vytváranie sietí, sociálny dialóg, podpora poskytovaná manželom a životným partnerom [+ článok 44 ods. 1 písm. a) – vnútrozemský rybolov]	0 %*
Článok 29 ods. 3	Podpora ľudského kapitálu, tvorby pracovných miest a sociálneho dialógu – účastníci odbornej prípravy na palube malých plavidiel na pobrežný rybolov/sociálny dialóg	0 %*
Článok 30	Diverzifikácia a nové formy príjmu (+ článok 44 ods. 4 – vnútrozemský rybolov)	0 %*
Článok 31	Podpora mladých rybárov pri začatí podnikania (+ článok 44 ods. 2 – vnútrozemský rybolov)	0 %
Článok 32	Zdravie a bezpečnosť [+ článok 44 ods. 1 písm. b) – vnútrozemský rybolov]	0 %
Článok 33	Dočasné zastavenie rybolovných činností	40 %
Článok 34	Trvalé ukončenie rybolovných činností	100 %
Článok 35	Podielové fondy pre nepriaznivé klimatické javy a environmentálne nehody	40 %
Článok 36	Podpora systémov na pridelovanie rybolovných možností	40 %
Článok 37	Podpora na navrhovanie a vykonávanie ochranných opatrení a regionálnej spolupráce	0 %
Článok 38	Obmedzovanie vplyvu rybolovu na morské prostredie a prispôsobenie rybolovu ochrane druhov [+ článok 44 ods. 1 písm. c) – vnútrozemský rybolov]	40 %
Článok 39	Inovácia spojená s ochranou morských biologických zdrojov [+ článok 44 ods. 1 písm. c) – vnútrozemský rybolov]	40 %
Článok 40 ods. 1 písm. a)	Ochrana a obnova morskej biodiverzity – zber strateného rybárskeho výstroja a odpadkov znečisťujúcich more	0 %

Článok nariadenia (EÚ) č. 508/2014	Názov opatrenia	Koeficient
Článok 40 ods. 1 písm. b) až g) a i)	Ochrana a obnova morskej biodiverzity – prispievajú k lepšiemu hospodáreniu s morskými biologickými zdrojmi alebo k ich ochrane, výstavba, inštalácia alebo modernizácia statických alebo pohyblivých zariadení, príprava plánov ochrany a plánov hospodárenia, ktoré sa týkajú lokalít sústavy NATURA 2000 a osobitne chránených území, riadenie, obnova a monitorovanie chránených morských oblastí vrátane lokalít sústavy NATURA 2000, environmentálne povedomie, účasť na iných činnostiach zameraných na zachovanie a zlepšenie biodiverzity a ekosystémových služieb(+ článok 44 ods. 6 – vnútrozemská vodná fauna a flóra)	40 %
Článok 40 ods. 1 písm. h)	Ochrana a obnova morskej biodiverzity – systémy kompenzácie škôd na úlovkoch spôsobených cicavcami a vtákmi	0 %
Článok 41 ods. 1 písm. a), b) a c)	Energetická efektívnosť a zmiernovanie zmeny klímy – investície do plavidiel; audity a programy energetickej efektívnosti; štúdie zamerané na posúdenie príspevku alternatívnych hnacích systémov a tvarov trupu [+ článok 44 ods. 1 písm. d) – vnútrozemský rybolov]	100 %
Článok 41 ods. 2	Energetická efektívnosť a zmiernovanie zmeny klímy – výmena alebo modernizácia hlavných alebo pomocných motorov	100 %
Článok 42	Pridaná hodnota, kvalita produktov a využívanie nechcených úlovkov [+ článok 44 ods. 1 písm. e) – vnútrozemský rybolov]	0 %
Článok 43 ods. 1 a 3	Rybárske prístavy, vyloďovacie miesta, aukčné siene a prístrešky – investície zlepšujúce infraštruktúru rybárskych prístavov a aukčných siení alebo vyloďovacie miesta a prístrešky; výstavba prístreškov s cieľom zvýšiť bezpečnosť rybárov [+ článok 44 ods. 1 písm. f) – vnútrozemský rybolov]	40 %
Článok 43 ods. 2	Rybárske prístavy, vyloďovacie miesta, aukčné siene a prístrešky – investície na uľahčenie dodržiavania povinnosti vyložiť všetky úlovky	0 %

KAPITOLA II

Udržateľný rozvoj v akvakultúre

Článok 47	Inovácia	0 %*
Článok 48 ods. 1 písm. a) až d), f), g) a h)	Produktívne investície do akvakultúry	0 %*
Článok 48 ods. 1 písm. e), i) a j)	Produktívne investície do akvakultúry – efektívne využívanie zdrojov, znižovanie spotreby vody a chemických látok, systémy recirkulácie minimalizujúce spotrebu vody	0 %*
Článok 48 ods. 1 písm. k)	Produktívne investície do akvakultúry – zvyšovanie energetickej efektívnosti, energia z obnoviteľných zdrojov	40 %
Článok 49	Riadiace, podporné a poradenské služby pre akvakultúrne chovy	0 %*
Článok 50	Podpora ľudského kapitálu a tvorby sietí	0 %*
Článok 51	Zvýšenie potenciálu akvakultúrnych lokalít	40 %

Článok nariadenia (EÚ) č. 508/2014	Názov opatrenia	Koeficient
Článok 52	Podnecovanie nových akvakultúrnych chovateľov vykonávajúcich udržateľnú akvakultúru	0 %
Článok 53	Prechod na systémy ekologického riadenia a auditu a na ekologickú akvakultúru	0 %*
Článok 54	Akvakultúra poskytujúca environmentálne služby	0 %*
Článok 55	Opatrenia v oblasti verejného zdravia	0 %
Článok 56	Opatrenia týkajúce sa zdravia a dobrých životných podmienok zvierat	0 %
Článok 57	Poistenie akvakultúrnych obsádok	40 %

KAPITOLA III

Udržateľný rozvoj rybárskych oblastí

Článok 62 ods. 1 písm. a)	Prípravná podpora	0 %
Článok 63	Vykonávanie stratégií miestneho rozvoja (vrátane prevádzkových nákladov a oživenia)	40 %
Článok 64	Činnosti v oblasti spolupráce	0 %*

KAPITOLA IV

Opatrenia súvisiace s marketingom a so spracovaním

Článok 66	Plány produkcie a marketingové plány	0 %*
Článok 67	Pomoc na skladovanie	0 %
Článok 68	Marketingové opatrenia	0 %*
Článok 69	Spracovanie produktov rybolovu a akvakultúry	0 %*

KAPITOLA V

Kompenzácia dodatočných nákladov v najvzdialenejších regiónoch na produkty rybolovu a akvakultúry

Článok 70	Režim kompenzácie	0 %
-----------	-------------------	-----

KAPITOLA VI

Spríevodné opatrenia pre spoločnú rybársku politiku v rámci zdieľaného hospodárenia

Článok 76	Kontrola a presadzovanie	0 %
Článok 77	Zber údajov	0 %*

KAPITOLA VII

Technická pomoc z iniciatívy členských štátov

Článok 78	Technická pomoc z iniciatívy členských štátov	0 %
-----------	---	-----

Článok nariadenia (EÚ) č. 508/2014	Názov opatrenia	Koeficient
---------------------------------------	-----------------	------------

KAPITOLA VIII

Opatrenia týkajúce sa integrovanej námornej politiky financované v rámci zdieľaného hospodárenia

Článok 80 ods. 1 písm. a)	Integrácia námorného dohľadu	0 %*
Článok 80 ods. 1 písm. b)	Podpora ochrany morského prostredia a udržateľné využívanie morských a pobrežných zdrojov	40 %
Článok 80 ods. 1 písm. c)	Zlepšovanie znalostí o stave morského prostredia	40 % ⁽¹⁾

(¹) Opatreniu v tabuľke označenému hviezdíčkou sa v súlade s článkom 3 ods. 2 môže prideliť koeficient 40 %.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1233/2014**z 18. novembra 2014,****ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 2597/2001, ktorým sa otvára a ustanovuje správa colných kvót Spoločenstva pre určité vína s pôvodom v Chorvátskej republike a v bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a najmä na jeho články 184 a 187,so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 153/2002 z 21. januára 2002 o určitých postupoch pri uplatňovaní Stabilizačnej a asociačnej dohody medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a bývalou Juhoslovanskou republikou Macedónsko na druhej strane a pri uplatňovaní Predbežnej dohody medzi Európskym spoločenstvom a bývalou Juhoslovanskou republikou Macedónsko ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 7,

keďže:

- (1) Dohoda o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a bývalou Juhoslovanskou republikou Macedónsko na strane druhej (ďalej len „DSP“) bola podpísaná v Luxemburgu 9. apríla 2001 a nadobudla platnosť 1. apríla 2004.
- (2) Protokol k Dohode o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a bývalou Juhoslovanskou republikou Macedónsko na strane druhej na účely zohľadnenia prístúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii ⁽³⁾ (ďalej len „protokol“) bol podpísaný 18. júla 2014. Jeho podpis v mene Európskej únie a jej členských štátov bol schválený rozhodnutím Rady 2014/665/EÚ ⁽⁴⁾. Do ukončenia postupov na schválenie tohto protokolu Radou v mene Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu sa protokol predbežne uplatňuje s účinnosťou od 1. júla 2013.
- (3) V článku 5 protokolu a prílohe VII k nemu sa stanovujú zmeny existujúcich colných kvót pre vína v nádobách s objemom viac ako 2 litre s pôvodom v bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko s účinnosťou od 1. júla 2013.
- (4) V súlade s článkom 10 protokolu sa na rok 2013 objemy nových colných kvót a zvýšenie objemov existujúcich colných kvót vypočítajú pomerne zo základných ročných objemov špecifikovaných v protokole, pričom sa zohľadní časť obdobia uplynutá pred 1. júlom 2013.
- (5) Rozloženie zvýšenia objemu colnej kvóty o 40 500 hl od 1. júla 2013 pre vína v nádobách s objemom viac ako 2 litre by sa malo dosiahnuť zabezpečením rovnakého prístupu k prevádzkovateľom, ktorí doviezli vína s pôvodom v bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko v rámci príslušných colných položiek v roku 2013.
- (6) S cieľom zaviesť colné kvóty pre víno stanovené v protokole je potrebné prispôbiť nariadenie Komisie (ES) č. 2597/2001 ⁽⁵⁾.
- (7) Okrem toho po prístúpení Chorvátska k Európskej únii by sa mali odkazy na colné kvóty pre vína s pôvodom v uvedenom členskom štáte, ako sa stanovuje v nariadení (ES) č. 2597/2001, vypustiť.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Ú. v. ES L 25, 29.1.2002, s. 16.⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 276, 18.9.2014, s. 3.⁽⁴⁾ Rozhodnutie Rady 2014/665/EÚ z 18. februára 2014 o podpise a predbežnom vykonávaní Protokolu k Dohode o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a bývalou Juhoslovanskou republikou Macedónsko na strane druhej na účely zohľadnenia prístúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii v mene Európskej únie a jej členských štátov (Ú. v. EÚ L 276, 18.9.2014, s. 1).⁽⁵⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 2597/2001 z 28. decembra 2001, ktorým sa otvára a ustanovuje správa colných kvót Spoločenstva pre určité vína s pôvodom v Chorvátskej republike a v bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko (Ú. v. ES L 345, 29.12.2001, s. 35).

- (8) Nariadenie (ES) č. 2597/2001 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (9) Keďže protokol sa uplatňuje od 1. júla 2013, toto nariadenie by sa malo uplatňovať od toho istého dátumu a malo by nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 2597/2001 sa mení takto:

1. Názov sa nahrádza takto:

„Nariadenie Komisie (ES) č. 2597/2001 z 28. decembra 2001, ktorým sa otvára a ustanovuje správa colných kvót Únie pre vína s pôvodom v bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko“.

2. Článok 1 sa nahrádza takto:

„Článok 1

1. Keď sú vína, uvedené v prílohe, s pôvodom v bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko, prepustené do režimu voľný obeh v Únii, sú zvýhodnené oslobodením od cla v rámci limitov ročných colných kvót Únie uvedených v tejto prílohe a v súlade s ustanoveniami uvedenými v tomto nariadení.

2. Ak bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko uhradí exportné subvencie na príslušné výrobky, oslobodenie od cla v rámci colných kvót stanovených v dodatkovom protokole uzatvorenom rozhodnutím 2001/916/ES (ďalej len „dodatkový protokol o víne“) sa pozastaví.“

3. Článok 3 sa nahrádza takto:

„Článok 3

Bez ohľadu na podmienky stanovené v bode 5 písm. a) prílohy I k dodatkovému protokolu o víne, dovozy vína v rámci colných kvót Únie uvedených v článku 1 ods. 1 tohto nariadenia podliehajú ustanoveniam uvedeným v uplatniteľnom protokole o definícii pojmu ‚výrobky s pôvodom‘ a metódach administratívnej spolupráce k Dohode o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a bývalou Juhoslovanskou republikou Macedónsko na strane druhej.“

4. Článok 5 sa vypúšťa.

5. Príloha sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2013.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. novembra 2014

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

„PRÍLOHA

Colné kvóty pre vína s pôvodom v bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko dovážané do Európskej únie

Poradové číslo	Číselný znak KN ⁽¹⁾	Podpoložka TARIC	Opis	Objem kvóty na rok 2013 (v hl)	Objem kvóty na rok 2014 a nasledujúce roky (v hl) ⁽²⁾	Clo pre colnú kvótu
09.1558	2204 10 93		Akostné šumivé víno, iné ako Šampanské alebo Asti spumante; ostatné víno z čerstvého hrozna v nádobách s objemom 2 litre alebo menej	85 000	91 000 ⁽⁴⁾	Oslobodenie
	2204 10 94					
	2204 10 96					
	2204 10 98					
	2204 21 06					
	2204 21 07					
	2204 21 08					
	2204 21 09					
	ex 2204 21 93	19, 29, 31, 41 a 51				
	ex 2204 21 94	19, 29, 31, 41 a 51				
	2204 21 95					
	ex 2204 21 96	11, 21, 31, 41 a 51				
	2204 21 97					
ex 2204 21 98	11, 21, 31, 41 a 51					
09.1559	2204 29 10		Ostatné víno z čerstvého hrozna v nádobách s objemom viac ako 2 litre	354 500 ⁽²⁾	389 000 ⁽⁵⁾	Oslobodenie
	2204 29 93					
	ex 2204 29 94	11, 21, 31, 41 a 51				
	2204 29 95					

Poradové číslo	Číselný znak KN ⁽¹⁾	Podpoložka TARIC	Opis	Objem kvóty na rok 2013 (v hl)	Objem kvóty na rok 2014 a nasledujúce roky (v hl) ⁽²⁾	Clo pre colnú kvótu
	ex 2204 29 96	11, 21, 31, 41 a 51				
	2204 29 97					
	ex 2204 29 98	11, 21, 31, 41 a 51				

- (1) Napriek pravidlám výkladu kombinovanej nomenklatúry sa má znenie opisu výrobkov považovať len za indikatívne, pričom preferenčný režim sa v rámci tejto prílohy určuje na základe číselných znakov KN. Ak je pred číselným znakom KN uvedené „ex“, pre preferenčný režim je rozhodujúci číselný znak KN spolu so zodpovedajúcim opisom.
- (2) Zvýšenie objemu colnej kvóty o 40 500 hl od 1. júla 2013 vypočítané pomerne zo základného objemu, pričom sa zohľadní časť obdobia uplynutá pred 1. júlom 2013, sa na rok 2013 rozloží medzi prevádzkovateľov, ktorí doviezli vína s pôvodom v bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko v rámci príslušných colných položiek v roku 2013, a to podľa pravidla kto prv príde, ten prv berie, a na základe žiadosti.
- (3) Na žiadosť jednej zo zmluvných strán sa môžu uskutočniť rokovania s cieľom upraviť kvóty prostredníctvom prenosu množstiev nad 6 000 hl z kvóty pre položku ex 2204 29 (poradové číslo 09.1559) do kvóty pre položky ex 2204 10 a ex 2204 21 (poradové číslo 09.1558).
- (4) Od 1. januára 2015 sa má objem tejto kvóty ročne zvyšovať o 6 000 hl.
- (5) Od 1. januára 2015 sa má objem tejto kvóty ročne znižovať o 6 000 hl.“

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1234/2014**z 18. novembra 2014,****ktorým sa menia prílohy IIIB, V a VIII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 o preprave odpadu****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 zo 14. júna 2006 o preprave odpadu ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 58 ods. 1,

keďže:

- (1) Na svojom jedenástom zasadnutí, ktoré sa konalo od 28. apríla do 10. mája 2013 v Ženeve, konferencia zmluvných strán Bazilejského dohovoru o riadení pohybu nebezpečných odpadov cez hranice štátov a ich zneškodňovaní („Bazilejský dohovor“) prijala rozhodnutie B C-11/6, ktorým sa mení príloha IX k Bazilejskému dohovoru. Príloha IX k Bazilejskému dohovoru sa uvádza v zozname B v časti 1 prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1013/2006. Navrhovaná zmena, ktorá zahŕňa dve nové položky odpadu, v súlade s článkom 18 ods. 2 písm. b) Bazilejského dohovoru nadobudne účinnosť po uplynutí šiestich mesiacov od 26. novembra 2013.
- (2) Toky odpadu opísané v týchto dvoch nových položkách B3026 a B3027 zodpovedajú trom existujúcim položkám prílohy IIIB k nariadeniu (ES) č. 1013/2006. Ide o položky BEU01, BEU02 a BEU03. Prvá a druhá podzarážka položky B3026 zodpovedajú položkám BEU02 a BEU03. Položka B3027 zodpovedá položke BEU01.
- (3) S cieľom zohľadniť rozhodnutie BC-11/6 položky B3026 a B3027 sa musia vložiť do zoznamu B v časti 1 prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1013/2006. Zároveň by sa položky BEU01, BEU02 a BEU03 mali vypustiť z prílohy IIIB k nariadeniu (ES) č. 1013/2006, ktorá obsahuje na dočasnom základe nezaradené odpady, kým sa prijme rozhodnutie o ich zaradení do príslušných príloh k Bazilejskému dohovoru alebo k rozhodnutiu Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj.
- (4) Na tom istom zasadnutí Konferencia zmluvných strán Bazilejského dohovoru prijala rozhodnutím B C-11/15 oddiely 1, 2, 4 a 5 metodického dokumentu o nakladaní s použitými výpočtovými zariadeniami a výpočtovými zariadeniami po skončení životnosti spôsobom prijateľným z hľadiska životného prostredia. V nadväznosti na prijatie tohto rozhodnutia by sa mala náležitým spôsobom aktualizovať príloha VIII k nariadeniu (ES) č. 1013/2006.
- (5) Nariadenie (ES) č. 1013/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 39 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES ⁽²⁾,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy IIIB, V a VIII k nariadeniu (ES) č. 1013/2006 sa menia v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 190, 12.7.2006, s. 1.⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES z 19. novembra 2008 o odpade a o zrušení určitých smerníc (Ú. v. EÚ L 312, 22.11.2008, s. 3).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 26. mája 2014.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. novembra 2014

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Prílohy k nariadeniu (ES) č. 1013/2006 sa menia takto:

1. V prílohe IIIB bode 2 sa vypúšťajú položky BEU01, BEU02 a BEU03.
 2. V prílohe V časti 1 zozname B sa za položku B3020 vkladajú tieto dve položky:
 - „B3026 Nasledujúce odpady z predbežného spracovania kompozitných obalov na kvapalné látky, ktoré neobsahujú materiály uvedené v prílohe I v koncentráciách dostatočných na to, aby vykazovali vlastnosti podľa prílohy III:
 - Neoddeliteľné plastové frakcie
 - Neoddeliteľné plastovo-hliníkové frakcie
 - B3027 Priľnavé laminované odpady zo samolepiacich štítkov obsahujúce suroviny používané pri výrobe materiálu na štítky“.
 3. Príloha VIII sa mení takto:
 - a) Bod I odsek 14 sa nahrádza takto:

„14. Metodický dokument o nakladaní s použitými výpočtovými zariadeniami a výpočtovými zariadeniami po skončení životnosti spôsobom prijateľným z hľadiska životného prostredia, oddiely 1, 2, 4 a 5 ⁽⁵⁾.“

⁽⁵⁾ Prijaté na 11. schôdzi konferencie zmluvných strán Bazilejského dohovoru o riadení pohybov nebezpečných odpadov cez hranice štátov a ich zneškodňovaní, 28. apríla – 10. mája 2013.“
 - b) Druhá položka v bode II sa nahrádza takto:

„Použitie a vyradené osobné počítače ⁽⁶⁾“

⁽⁶⁾ Prijaté Výborom pre environmentálnu politiku OECD vo februári 2003 [dokument ENV/EPOC/WGWPR (2001)3/V KONEČNOM ZNENÍ].“
-

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1235/2014**z 18. novembra 2014,****ktorým sa stanovujú pravidlá riadenia a pridelovania textilných kvót stanovených na rok 2015 podľa nariadenia Rady (ES) č. 517/94**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 517/94 zo 7. marca 1994 o spoločných predpisoch pre dovoz textilných výrobkov z určitých tretích krajín, na ktoré sa nevzťahujú bilaterálne dohody, protokoly a iné dojednania alebo iné osobitné dovozné predpisy Spoločenstva ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 17 ods. 3 a 6 a článok 21 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením (ES) č. 517/94 sa stanovili množstvové obmedzenia na dovoz určitých textilných výrobkov s pôvodom v určitých tretích krajinách, ktoré sa pridelujú podľa zásady „kto príde prvý“.
- (2) Podľa nariadenia (ES) č. 517/94 je za určitých podmienok možné použiť iné metódy pridelovania, rozdeliť kvóty na tranže alebo si vyhradiť časť osobitného množstvého limitu výlučne pre žiadosti, ktoré sú podporené dôkazmi o vykonávaní dovozu v minulosti.
- (3) Pravidlá riadenia kvót stanovené na rok 2015 by sa mali prijať pred začiatkom kvótového roka, aby sa príliš neovplyvnila plynulosť obchodných tokov.
- (4) Opatrenia prijaté v predchádzajúcich rokoch, ako napríklad opatrenia v nariadení Komisie (EÚ) č. 1281/2013 ⁽²⁾, sa ukázali ako uspokojivé, a preto je vhodné prijať podobné pravidlá na rok 2015.
- (5) S cieľom uspokojiť najväčší možný počet prevádzkovateľov je vhodné použiť metódu pridelovania podľa zásady „kto príde prvý“ pružnejšie, a to tak, že sa stanoví strop pre množstvá, ktoré môžu byť touto metódou pridelené každému prevádzkovateľovi.
- (6) Aby sa zabezpečila určitá kontinuita v obchode a efektívna správa kvót, prevádzkovatelia by mali mať možnosť predložiť svoju úvodnú žiadosť o dovozné povolenie na rok 2015, ktorá by sa rovnala množstvu, ktoré doviezli v roku 2014.
- (7) Na dosiahnutie optimálneho využitia množstiev by prevádzkovateľovi, ktorý využil minimálne polovicu už povoleného množstva, malo byť povolené požiadať o ďalšie množstvo za predpokladu, že množstvá v kvótach sú dostupné.
- (8) Na zabezpečenie spoľahlivej správy by dovozné povolenia mali byť platné deväť mesiacov od dátumu vydania, najneskôr však do konca roka. Členské štáty by mali vydávať licencie iba po tom, ako Komisia oznámi, že množstvá sú dostupné, a iba ak prevádzkovateľ môže dokázať existenciu dohody a môže potvrdiť, v prípade absencie osobitných ustanovení o opaku, že mu ešte nebolo pridelené dovozné povolenie Únie podľa tohto nariadenia pre príslušné kategórie a krajiny. V rámci reakcie na žiadosti dovozcov by však príslušné vnútroštátne orgány mali byť oprávnené predĺžiť platnosť licencií, ktoré boli do dátumu predloženia žiadosti využité najmenej na polovicu, o tri mesiace, najviac však do 31. marca 2016.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre textil zriadeného článkom 25 nariadenia (ES) č. 517/94,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá riadenia množstvových kvót na dovozy určitých textilných výrobkov stanovených v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 517/94 na rok 2015.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 67, 10.3.1994, s. 1.⁽²⁾ Vykonačacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1281/2013 z 10. decembra 2013, ktorým sa stanovujú pravidlá riadenia a pridelovania textilných kvót stanovených na rok 2014 podľa nariadenia Rady (ES) č. 517/94 (Ú. v. EÚ L 332, 11.12.2013, s. 5).

Článok 2

Kvóty uvedené v článku 1 sa pridelia chronologicky podľa toho, v akom poradí Komisia dostala od členských štátov oznámenia o žiadostiach od jednotlivých prevádzkovateľov o množstvá nepresahujúce maximálne množstvá na prevádzkovateľa stanovené v prílohe I.

Maximálne množstvá sa však nevzťahujú na prevádzkovateľov, ktorí môžu dokázať príslušným vnútroštátnym orgánom v čase ich prvej žiadosti na rok 2015, že v súvislosti s danými kategóriami a danými tretími krajinami doviezli viac ako maximálne množstvá stanovené pre každú kategóriu podľa dovozných licencií, ktoré im boli udelené na rok 2014.

V prípade týchto prevádzkovateľov môžu príslušné orgány povoliť dovoz, ktorý nepresahuje množstvá dovezené v roku 2014 z daných tretích krajín a daných kategórií za predpokladu, že je dostupné dostatočné množstvo kvót.

Článok 3

Každý dovozca, ktorý už vyčerpal 50 percent alebo viac z množstva prideleného podľa tohto nariadenia, môže v súvislosti s rovnakou kategóriou a krajinou pôvodu podať ďalšiu žiadosť o množstvá, ktoré nepresahujú maximálne množstvá uvedené v prílohe I.

Článok 4

1. Príslušné vnútroštátne orgány uvedené v prílohe II môžu od 8. januára 2015 od 10:00 hod. oznamovať Komisii množstvá, na ktoré sa vzťahujú žiadosti o dovozné povolenia.

Pod časom stanoveným v prvom pododseku sa rozumie bruselský čas.

2. Príslušné vnútroštátne orgány vydávajú povolenia len po oznámení Komisie podľa článku 17 ods. 2 nariadenia (ES) č. 517/94, že množstvá sú k dispozícii na účely dovozu.

Povolenie vydajú, iba ak prevádzkovateľ:

- a) preukáže existenciu zmluvy týkajúcej sa dodania tovaru a
- b) písomne potvrdí, že v súvislosti s príslušnými kategóriami a krajinami:
 - i) mu ešte nebolo pridelené povolenie podľa tohto nariadenia alebo
 - ii) mu bolo pridelené povolenie podľa tohto nariadenia, ale už ho na minimálne 50 percent využil.

3. Dovozné povolenia sú platné počas obdobia deviatich mesiacov odo dňa vydania, ale najneskôr do 31. decembra 2015.

Príslušné vnútroštátne orgány však môžu na žiadosť dovozcu o tri mesiace predĺžiť platnosť povolení, ktoré boli v čase podania žiadosti využité na minimálne 50 percent. Platnosť takéhoto predĺženia za žiadnych okolností neuplynie neskôr ako 31. marca 2016.

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 2015.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. novembra 2014

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

Maximálne množstvá uvedené v článkoch 2 a 3

Príslušná krajina	Katégoria	Jednotka	Maximálne množstvo
Bielorusko			
	1	kilogramy	20 000
	2	kilogramy	80 000
	3	kilogramy	5 000
	4	kusy	20 000
	5	kusy	15 000
	6	kusy	20 000
	7	kusy	20 000
	8	kusy	20 000
	15	kusy	17 000
	20	kilogramy	5 000
	21	kusy	5 000
	22	kilogramy	6 000
	24	kusy	5 000
	26/27	kusy	10 000
	29	kusy	5 000
	67	kilogramy	3 000
	73	kusy	6 000
	115	kilogramy	20 000
	117	kilogramy	30 000
	118	kilogramy	5 000

Príslušná krajina	Katégoria	Jednotka	Maximálne množstvo
Severná Kórea	1	kilogramy	10 000
	2	kilogramy	10 000
	3	kilogramy	10 000
	4	kusy	10 000
	5	kusy	10 000
	6	kusy	10 000

Príslušná krajina	Kategória	Jednotka	Maximálne množstvo
	7	kusy	10 000
	8	kusy	10 000
	9	kilogramy	10 000
	12	páry	10 000
	13	kusy	10 000
	14	kusy	10 000
	15	kusy	10 000
	16	kusy	10 000
	17	kusy	10 000
	18	kilogramy	10 000
	19	kusy	10 000
	20	kilogramy	10 000
	21	kusy	10 000
	24	kusy	10 000
	26	kusy	10 000
	27	kusy	10 000
	28	kusy	10 000
	29	kusy	10 000
	31	kusy	10 000
	36	kilogramy	10 000
	37	kilogramy	10 000
	39	kilogramy	10 000
	59	kilogramy	10 000
	61	kilogramy	10 000
	68	kilogramy	10 000
	69	kusy	10 000
	70	páry	10 000
	73	kusy	10 000
	74	kusy	10 000
	75	kusy	10 000

Príslušná krajina	Kategória	Jednotka	Maximálne množstvo
	76	kilogramy	10 000
	77	kilogramy	5 000
	78	kilogramy	5 000
	83	kilogramy	10 000
	87	kilogramy	8 000
	109	kilogramy	10 000
	117	kilogramy	10 000
	118	kilogramy	10 000
	142	kilogramy	10 000
	151A	kilogramy	10 000
	151 B	kilogramy	10 000
	161	kilogramy	10 000

PRÍLOHA II

Zoznam licenčných orgánov uvedených v článku 4

<p>1. Belgicko FOD Economie, Kmo, Middenstand en Energie Algemene Directie Econo- mische Analyses en Inter- nationale Economie Dienst Vergunningen Vooruitgangstraat 50 1210 Brussel Tel. +32 22776713 Fax +32 22775063</p>	<p>SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie Direction générale des analyses économiques et de l'économie internatio- nale Service Licences Rue du Progrès 50 1210 Bruxelles Tél. + 32 22776713 Fax + 32 22775063</p>	<p>2. Bulharsko Министерство на икономиката и енергетиката Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“ ул. „Славянска“ № 8 1052 София Tel.: +359 29407008/+359 29407673/+359 29407800 Fax: +359 29815041/+359 29804710/+359 29883654</p> <p>Ministry of Economy and Energy 8, Slavyanska Str., Sofia 1052, Bulgaria Tel.: +359 29407008/+359 29407673/+359 29407800 Fax: +359 29815041/+359 29804710/+359 29883654</p>
<p>3. Česká republika Ministerstvo průmyslu a obchodu (Ministry of Industry and Trade) Licenční správa Na Františku 32 CZ – 110 15 Praha 1 Tel: (420) 224 907 111 Fax: (420) 224 212 133</p>	<p>4. Dánsko Erhvervs- og Vækstministeriet (<i>Ministry for Business and Growth</i>) Erhvervsstyrelsen Langelinie Allé 17 2100 København DANMARK Tlf. + 45 35291000 Fax + 45 35291001</p>	
<p>5. Nemecko Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) [<i>Federal Office of Economics and Export Control</i>] Frankfurter Str. 29-35 D-65760 Eschborn Tel.: +49 6196908-0 Fax +49 6196908800</p>	<p>6. Estónsko Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium Harju 11 15072 Tallinn Eesti Tel: +372 6256400 Faks: +372 6313660</p>	
<p>7. Írsko Department of Jobs, Enterprise and Innovation Licensing Unit Kildare Street Dublin 2 IRELAND Tel. +353 16312545 Fax +353 16312562</p>	<p>8. Grécko Υπουργείο Ανάπτυξης και Ανταγωνιστικότητας Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας Κορνάρου 1 105 63 Αθήνα Τηλ. +30 2103286041-43, 2103286021 Φαξ +30 2103286094</p> <p>Ministry of Development and Competitiveness General Directorate for International Economic Policy, Directorate of Import-Export Regimes, Trade Defence Instru- ments 1 Kornarou Str. 10563 Αθήνα Τηλ. + 30 2103286041-43, 2103286021 Φαξ + 30 2103286094</p>	

9. Španielsko

Ministerio de Economía y Competitividad
 Dirección General de Comercio e Inversiones
 Paseo de la Castellana nº 162
 E-28046 Madrid
 Tel. +34 913493817, 3493874
 Fax +34 913493831
 Correo electrónico:
 sgindustrial.sccc@comercio.mineco.es

10. Francúzsko

Ministère de l'économie, de l'industrie et du numérique
 Direction générale des entreprises (DGE)
 Service de l'industrie (SI)
 Sous-direction de la chimie, des matériaux et des éco-industries (SDCME)
 Bureau des matériaux
 67 rue Barbès — BP 80001
 94201 Ivry-sur-Seine Cedex
 Tél. +33 179843449
 Courriel: isabelle.paimblanc@finances.gouv.fr

11. Chorvátsko

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova
 Samostalni sektor za trgovinsku politiku i gospodarsku multilateralu
 Trg N. Š. Zrinskog 7-8
 10000 Zagreb
 Tel. 00 385 1 6444626
 Faks 00 385 1 6444601

Ministry of Foreign and European Affairs
 Directorate for Trade Policy and Economic Multilateral Affairs
 Trg N. Š. Zrinskog 7-8
 10000 Zagreb
 Tel. 00 385 1 6444626
 Faks 00 385 1 6444601

12. Taliansko

Ministero dello Sviluppo Economico
 Dipartimento per l'impresa e l'internazionalizzazione
 Direzione Generale per la Politica Commerciale Internazionale
 Divisione III — Politiche settoriali
 Viale Boston, 25
 00144 Roma
 Tel. +39 0659647517, 59932202, 59932406
 Fax +39 0659932263, 59932636
 E-mail: polcom3@mise.gov.it

13. Cyprus

Κλάδος Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
 Υπηρεσία Εμπορίου
 Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
 Ανδρέα Αραούζου 6
 1421 Λευκωσία
 Τηλ. +357 22867100
 Φαξ +357 22375443

Imports/Exports Licensing Section
 Trade Service
 Ministry of Energy, Commerce, Industry and Tourism
 6, Andrea Araouzou Str.
 1421 Nicosia
 Κύπρος
 Τηλ. +357 22 867 100
 Φαξ +357 22 375 443

14. Lotyšsko

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
 Kr.Valdemāra iela 3
 LV-1395 Rīga
 Tālr.: 00 371 6701 6201
 Fakss: 00 371 6782 8121

15. Litva

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
 Gedimino pr. 38/Vasario 16-osios g. 2
 LT-01104 Vilnius, Lietuva
 Tel. +370 70664658, +370 70664808
 Faks. +370 70664762
 E. paštas vienaslangelis@ukmin.lt

16. Luxembursko

Ministère de l'économie
 Office des licences
 19-21, boulevard Royal
 2449 Luxembourg
 Tél. +352 226162
 Fax +352 466138
 office.licences@eco.etat.lu

<p>17. Maďarsko Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal (<i>Hungarian Trade Licencing Office</i>) 1124 Budapest Németvölgyi út 37–39. MAGYARORSZÁG Tel. +36 14585503 Fax +36 14585814 E-mail: keo@mkeh.gov.hu</p>	<p>18. Malta Ministry for the Economy, Investment and Small Business Commerce Department, Trade Services Directorate Lascaris Valletta VLT2000 Malta Telefon: 00 356 256 90 202 Faks: 00 356 212 37 112</p>	
<p>19. Holandsko Belastingdienst/Douane Centrale dienst voor in- en uitvoer Kempkensberg 12 Postbus 30003 9700 RD Groningen Tel. +31 881512122 Fax +31 881513182</p>	<p>20. Rakúsko Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft (<i>Federal Ministry of Science, Research and Economy</i>) Abteilung C2/9 — Außenwirtschaftskontrolle Stubenring 1 A — 1010 Wien Tel: +43 171100-8353 Fax +43 171100-8366</p>	
<p>21. Poľsko Ministerstwo Gospodarki pl. Trzech Krzyży 3/5 00-507 Warszawa POLSKA Tel. +48 226935553 Faks +48226934021</p>	<p>22. Portugalsko Ministério das Finanças Direção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Rua Terreiro do Trigo Edifício da Alfândega 1149-006 Lisboa Portugal Tel. (351-1) 218 814 263 Fax: (351-1) 218 814 261 Endereço eletrónico: dsl@dgaiec.min-financas.pt</p>	
<p>23. Rumunsko Ministerul Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri Direcția Politici Comerciale Calea Victoriei, nr. 152, sector 1 București Cod poștal: 010096 Tel: + 40 21 3150081 Fax: + 40 21 3150454 E-mail: clc@dce.gov.ro</p>	<p>24. Slovinsko Ministrstvo za finance (Ministry of Finance) Davčna uprava Republike Slovenije Spodnji plavž 6c SI-4270 Jesenice SLOVENIJA Tel. +386 42974470 Faks +386 42974472 E-naslov: taric.cuje@gov.si</p>	
<p>25. Slovensko Ministerstvo hospodárstva SR (<i>Ministry of Economy of the Slovak Republic</i>) Odbor výkonu obchodných opatrení Mierová 19 827 15 Bratislava Tel. +421 248547019 Fax +421 243423915 E-mail: jan.krocka@mhsr.sk</p>	<p>26. Fínsko Tulli (Finnish Customs) PL 512 FI-00101 Helsinki SUOMI/FINLAND Puhelin: +358 295 5200 Faksi: +358 204922852 Sähköposti: kirmo@tulli.fi</p>	<p>Tullen PB 512 FI-00101 Helsingfors FINLAND Fax +358 204922852</p>
<p>27. Švédsko Kommerskollegium Box 6803 SE-113 86 Stockholm SVERIGE Tfn +46 86904800 Fax +46 8306759 E-post: registrator@kommers.se</p>	<p>28. Spojené kráľovstvo Import Licensing Branch (ILB) Department for Business Innovation and Skills E-mail: enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk</p>	

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1236/2014**z 18. novembra 2014****o povolení L-valínu produkovaného *Corynebacterium glutamicum* (DSM 25202) ako krmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 ods. 2,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 1831/2003 sa stanovuje povoľovanie doplnkových látok určených na používanie vo výžive zvierat, ako aj dôvody a postupy udeľovania takýchto povolení.
- (2) V súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 1831/2003 bola predložená žiadosť o povolenie L-valínu produkovaného *Corynebacterium glutamicum* (DSM 25202). K žiadosti boli priložené údaje a doklady vyžadované podľa článku 7 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1831/2003.
- (3) Žiadosť sa týka povolenia L-valínu produkovaného *Corynebacterium glutamicum* (DSM 25202) ako krmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat, ktorá sa má zaradiť do kategórie doplnkových látok „výživné doplnkové látky“.
- (4) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) dospel vo svojom stanovisku z 2. júla 2014 ⁽²⁾ k záveru, že L-valín produkovaný *Corynebacterium glutamicum* (DSM 25202) nemá za navrhovaných podmienok použitia nežiaduci účinok na zdravie zvierat, ľudské zdravie ani životné prostredie a že sa z hľadiska výživy zvierat považuje za efektívny zdroj esenciálnej aminokyseliny L-valín. Úrad nepovažuje osobitné požiadavky na monitorovanie po uvedení na trh za potrebné. Zároveň overil správu o metóde analýzy krmnej doplnkovej látky v krmive predloženú referenčným laboratóriom zriadeným nariadením (ES) č. 1831/2003.
- (5) Z posúdenia L-valínu produkovaného *Corynebacterium glutamicum* (DSM 25202) vyplýva, že podmienky povolenia stanovené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1831/2003 sú splnené. Používanie uvedenej látky by sa preto malo povoliť podľa prílohy k tomuto nariadeniu.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Povolenie

Látka špecifikovaná v prílohe, ktorá patrí do kategórie doplnkových látok „výživné doplnkové látky“ a do funkčnej skupiny „aminokyseliny, ich soli a analógy“, sa za podmienok stanovených v uvedenej prílohe povoľuje ako doplnková látka vo výžive zvierat.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal) (2014) 12(7): 3795.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. novembra 2014

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Názov/meno držiteľa povolenia	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
						v mg/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			
Kategória výživných doplnkových látok. Funkčná skupina: aminokyseliny, ich soli a analógy									
3c369	—	L-valín	<p>Zloženie doplnkovej látky</p> <p>L-valín najmenej 98 % (v sušine)</p> <p>Charakteristika účinnej látky</p> <p>L-valín (kyselina (2S)-2-amino-3-metylbutánová) vyrábaný fermentáciou baktériou <i>Corynebacterium glutamicum</i> (DSM 25202).</p> <p>Chemický vzorec: C₅H₁₁NO₂</p> <p>Číslo CAS: 72-18-4</p> <p>Analytická metóda ⁽¹⁾</p> <p>Na stanovenie L-valínu v kŕmnej doplnkovej látke: Monografia v rámci Kódexu chemických látok v potravinách (Food Chemical Codex) týkajúca sa L-valínu.</p> <p>Na stanovenie L-valínu v premixoch, kŕmnych zmesiach a kŕmnych surovinách: ionexová chromatografia s pokolónovou derivatizáciou a spektrofotometrickou detekciou (HPLC/VIS) – nariadenie Komisie (ES) č. 152/2009.</p>	všetky druhy	—			<ol style="list-style-type: none"> Na označení doplnkovej látky je potrebné uviesť: <ul style="list-style-type: none"> — obsah vlhkosti. Na účely bezpečnosti používateľov: počas manipulácie by sa mala používať ochranná dýchacia maska, ochranné okuliare a rukavice. Ak sa na označení kŕmnych surovín a kŕmnych zmesí uvádza dobrovoľné vyhlásenie o doplnkovej látke, musí obsahovať tieto údaje: <ul style="list-style-type: none"> — názov a identifikačné číslo doplnkovej látky, — množstvo pridanej doplnkovej látky. 	9. decembra 2024

⁽¹⁾ Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1237/2014**z 18. novembra 2014,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. novembra 2014

*Za Komisiu**v mene predsedu*

Jerzy PLEWA

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota	
0702 00 00	AL	83,5	
	MA	78,0	
	MK	78,8	
	ZZ	80,1	
0707 00 05	AL	57,9	
	JO	194,1	
	TR	126,6	
	ZZ	126,2	
0709 93 10	AL	65,0	
	MA	46,8	
	TR	126,6	
	ZZ	79,5	
0805 20 10	MA	131,7	
	ZZ	131,7	
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	TR	68,6	
	ZZ	68,6	
0805 50 10	TR	79,3	
	ZZ	79,3	
0806 10 10	BR	304,1	
	LB	348,1	
	PE	317,7	
	TR	152,3	
	US	246,6	
	ZZ	273,8	
	0808 10 80	BR	53,2
		CA	135,3
CL		86,7	
MD		29,7	
NZ		96,9	
US		102,4	
ZA		108,9	
ZZ		87,6	
0808 30 90	CN	75,6	
	ZZ	75,6	

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 17. novembra 2014,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie 2014/366/EÚ, ktorým sa stanovuje zoznam programov spolupráce a v ktorom sa na obdobie 2014 až 2020 uvádza celková suma podpory z Európskeho fondu regionálneho rozvoja na jednotlivé programy v rámci cieľa Európska územná spolupráca

[oznámené pod číslom C(2014) 8423]

(2014/805/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1299/2013 zo 17. decembra 2013 o osobitných ustanoveniach na podporu cieľa Európska územná spolupráca z Európskeho fondu regionálneho rozvoja ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 4,

po porade s Koordinačným výborom pre Európske štrukturálne a investičné fondy zriadeným článkom 150 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 ⁽²⁾,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 4 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1299/2013 Komisia stanovila vykonávacím rozhodnutím Komisie 2014/366/EÚ ⁽³⁾ príspevok z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (EFRR) na nástroj predvstupovej pomoci (IPA II) v rozsahu pôsobnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 231/2014 ⁽⁴⁾, nebola však ešte schopná stanoviť aj príspevok z EFRR na cezhraničné programy a programy pre morské oblasti v rámci nástroja európskeho susedstva (ENI) v rozsahu pôsobnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 232/2014 ⁽⁵⁾.
- (2) Podľa článku 4 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 1299/2013 by sa mal každému členskému štátu udeliť príspevok z EFRR na cezhraničné programy a programy pre morské oblasti v rámci ENI pod podmienkou, že sa poskytnú aspoň ekvivalentná suma z nástroja európskeho susedstva.
- (3) Vykonávacie rozhodnutie 2014/366/EÚ by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 259.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320.

⁽³⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/366/EÚ zo 16. júna 2014, ktorým sa stanovuje zoznam programov spolupráce a v ktorom sa na obdobie 2014 až 2020 uvádza celková suma podpory z Európskeho fondu regionálneho rozvoja na jednotlivé programy v rámci cieľa Európska územná spolupráca (Ú. v. EÚ L 178, 18.6.2014, s. 18).

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 231/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA II) (Ú. v. EÚ L 77, 15.3.2014, s. 11).

⁽⁵⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 232/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa ustanovuje nástroj európskeho susedstva (Ú. v. EÚ L 77, 15.3.2014, s. 27).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie 2014/366/EÚ sa mení takto:

1. Vkladá sa tento článok:

„Článok 4a

Príspevok z EFRR pre každý členský štát na cezhraničné programy a programy pre morské oblasti v rámci nástroja európskeho susedstva (ENI) v rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) č. 232/2014 sa stanoví podľa prílohy V.“

2. Text v prílohe k tomuto rozhodnutiu sa dopĺňa ako príloha V.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 17. novembra 2014

Za Komisiu
Corina CREȚU
členka Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA V

Príspevok pre určité členské štáty z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (EFRR) na cezhraničné programy a programy pre morské oblasti v rámci ENI

(v EUR, bežné ceny)

Členské štáty	Presun do ENI
Bulharsko	3 244 476
Estónsko	10 230 000
Grécko	9 471 678
Španielsko	117 620 933
Francúzsko	12 200 000
Taliansko	81 539 000
Cyprus	500 000
Lotyšsko	26 100 000
Litva	50 000 000
Maďarsko	22 976 000
Malta	1 000 000
Poľsko	135 800 000
Portugalsko	743 294
Rumunsko	88 000 000
Slovensko	6 000 000
Fínsko	60 000 000
Švédsko	9 000 000
SPOLU	634 425 381“

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 18. novembra 2014

o schválení solárnej strechy na nabíjanie akumulátora Webasto ako inovačnej technológie na znížovanie emisií CO₂ z osobných automobilov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009

(Text s významom pre EHP)

(2014/806/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009 z 23. apríla 2009, ktorým sa stanovujú výkonové emisné normy nových osobných automobilov ako súčasť integrovaného prístupu Spoločenstva na zníženie emisií CO₂ z ľahkých úžitkových vozidiel ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 12 ods. 4,

keďže:

- (1) Dodávateľ spoločnosť Webasto Roof & Components SE (ďalej len „žiadateľ“) predložil 5. marca 2014 žiadosť o schválenie solárnej strechy na nabíjanie akumulátora Webasto ako inovačnej technológie. Zistilo sa, že žiadosť je úplná, a lehota, ktorú má Komisia na posúdenie žiadosti, začala plynúť dňom nasledujúcim po dni oficiálneho doručenia úplných informácií, t. j. 6. marca 2014.
- (2) Žiadosť bola posúdená v súlade s článkom 12 nariadenia (ES) č. 443/2009, s ustanoveniami vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 725/2011 ⁽²⁾ a technickými usmerneniami k vypracovaniu žiadosti o schválenie inovačných technológií podľa nariadenia (ES) č. 443/2009 (ďalej len „technické usmernenia“) ⁽³⁾.
- (3) Žiadosť sa vzťahuje na solárnu strechu na nabíjanie akumulátora Webasto. Táto solárna strecha pozostáva z fotovoltaického (FV) panela, ktorý je nainštalovaný na streche vozidla. Fotovoltický panel premieňa energiu z prostredia na elektrickú energiu, ktorá sa prostredníctvom meniča jednosmerného napätia ukladá v akumulátore nachádzajúcom sa vo vozidle. Komisia sa domnieva, že informácie poskytnuté v žiadosti preukazujú, že podmienky a kritériá uvedené v článku 12 nariadenia (ES) č. 443/2009 a v článkoch 2 a 4 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 725/2011 boli splnené.
- (4) Žiadateľ preukázal, že solárny strešný systém na nabíjanie akumulátora typu, ktorý sa opisuje v tejto žiadosti, sa nevyskytoval vo viac ako 3 % nových osobných automobilov zapísaných do evidencie v referenčnom roku 2009.
- (5) Na účely určenia úspory emisií CO₂, ktoré táto inovačná technológia po namontovaní do vozidla prinesie, je potrebné definovať základné vozidlo, s ktorým by sa mala porovnať účinnosť vozidla vybaveného inovačnou technológiou, ako sa uvádza v článkoch 5 a 8 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 725/2011. Komisia sa domnieva, že základným vozidlom by mal byť variant vozidla zhodný s vozidlom s ekologickou inováciou vo všetkých aspektoch s výnimkou solárnej strechy, prípadne bez doplnkového akumulátora a iných zariadení potrebných osobitne na premenu slnečnej energie na elektrickú energiu a jej uchovávanie. V prípade novej verzie vozidla s nainštalovaným strešným solárnym panelom by základným vozidlom malo byť vozidlo, v ktorom je strešný solárny panel odpojený a pri ktorom sa berie do úvahy zmena hmotnosti v dôsledku inštalácie solárnej strechy.
- (6) Žiadateľ predložil metodiku na overenie zníženia emisií CO₂, ktorej súčasťou sú vzorce založené na technických usmerneniach týkajúcich solárnej strechy na nabíjanie akumulátora. Komisia sa domnieva, že okrem toho by bolo potrebné preukázať, do akej miery sa zlepšila celková energetická spotreba vozidla vzhľadom na jeho prepravnú funkciu v porovnaní s energiou spotrebovanou na prevádzku zariadení určených na zvýšenie pohodlia šoféra alebo pasažierov.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 140, 5.6.2009, s. 1.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 725/2011 z 25. júla 2011, ktorým sa ustanovuje proces schvaľovania a certifikácie inovačných technológií na znížovanie emisií CO₂ z osobných automobilov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 443/2009, (Ú. v. EÚ L 194, 26.7.2011, s. 19).

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/clima/policies/transport/vehicles/cars/docs/guidelines_en.pdf (verzia z februára 2013).

- (7) Pri určovaní úspor je tiež potrebné vziať do úvahy kapacitu jediného akumulátora nachádzajúceho sa vo vozidle alebo prítomnosť doplnkového akumulátora určeného len na uchovávanie elektrickej energie vyrábanej solárnou strechou.
- (8) Komisia sa domnieva, že táto skúšobná metodika poskytne overiteľné, opakovateľné a porovnateľné výsledky a že bude schopná reálne a štatisticky významne preukázať výhody inovačnej technológie v súvislosti so znižovaním emisií CO₂ v súlade s článkom 6 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 725/2011.
- (9) Na základe týchto skutočností sa Komisia domnieva, že žiadateľ uspokojivo preukázal, že zníženie emisií dosiahnuté prostredníctvom inovačnej technológie je najmenej 1 g CO₂/km.
- (10) Keďže pri skúške na overenie emisií CO₂ v rámci typového schvaľovania uvedenej v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 ⁽¹⁾ a nariadení Komisie (ES) č. 692/2008 ⁽²⁾ sa neberie do úvahy prítomnosť solárnej strechy a dodatočná energia získaná prostredníctvom tejto technológie, je Komisia presvedčená, že solárna strecha na nabíjanie akumulátora Webasto nie je zahrnutá do štandardného skúšobného cyklu. Komisia konštatuje, že osvedčenie o overení vypracoval nezávislý a certifikovaný orgán TÜV SÜD Czech, s. r. o., a že osvedčenie potvrdzuje zistenia uvedené v žiadosti.
- (11) Na základe týchto skutočností sa Komisia domnieva, že by sa nemali vzniesť žiadne námietky, pokiaľ ide o schválenie uvedenej inovačnej technológie.
- (12) Na účely určenia všeobecného kódu ekologickej inovácie, ktorý sa má používať v predmetnej dokumentácii typového schválenia podľa príloh I, VIII and IX k smernici 2007/46/ES, by sa mal špecifikovať individuálny kód, ktorý sa má používať pre uvedenú inovačnú technológiu schválenú týmto vykonávacím rozhodnutím,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Solárna strecha na nabíjanie akumulátora Webasto určená na používanie vo vozidlách kategórie M1 sa schvaľuje ako inovačná technológia v zmysle článku 12 nariadenia (ES) č. 443/2009.
2. Zníženie emisií CO₂ vyplývajúce z používania solárnej strechy na nabíjanie akumulátora Webasto uvedenej v odseku 1 sa určuje pomocou metodiky, ktorá je uvedená v prílohe.
3. Individuálny kód ekologickej inovácie, ktorý sa má uvádzať v dokumentácii typového schválenia používanej v súvislosti s inovačnou technológiou schválenou týmto vykonávacím rozhodnutím, je „7“.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 18. novembra 2014

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 z 20. júna 2007 o typovom schvaľovaní motorových vozidiel so zreteľom na emisie ľahkých osobných a úžitkových vozidiel (Euro 5 a Euro 6) a o prístupe k informáciám o opravách a údržbe vozidiel (Ú. v. EÚ L 171, 29.6.2007, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 692/2008 z 18. júla 2008, ktorým sa vykonáva, mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 o typovom schvaľovaní motorových vozidiel so zreteľom na emisie ľahkých osobných a úžitkových vozidiel (Euro 5 a Euro 6) a o prístupe k informáciám o opravách a údržbe vozidiel (Ú. v. EÚ L 199, 28.7.2008, s. 1).

PRÍLOHA

METODIKA NA URČENIE ZNÍŽENIA EMISÍ CO₂ V DÔSLEDKU POUŽÍVANIA SOLÁRNEJ STRECHY NA NABÍJANIE AKUMULÁTORA WEBASTO

1. Úvod

Skúšobný postup a skúšobné podmienky, ktoré sa majú uplatňovať pri určovaní zníženia emisií CO₂, ktoré možno pripísať používaniu solárnej strechy na nabíjanie akumulátora Webasto vo vozidle kategórie M1, sú stanovené v bodoch 2 a 3.

2. Skúšobný postup

Špičkový výstupný výkon (P_p) fotovoltického panela sa určí experimentálne pre každý variant vozidla. Merania je potrebné vykonať v súlade s testovacou metodikou uvedenou v medzinárodnej norme IEC 61215:2005⁽¹⁾.

Musí sa použiť demontovaný úplný FV panel. Štyri rohové body panelu sa musia dotýkať horizontálneho meracieho panelu.

Merania sa vykonávajú najmenej päťkrát.

Údaje o pozdĺžnom uhle sklonu a celkovej kapacite akumulátorov [alebo o výslednom solárnom korekčnom koeficiente (Solar Correction Coefficient, SCC)] poskytne výrobca vozidla.

Možný pozdĺžny sklon strechy vozidla je potrebné následne opraviť matematicky použitím funkcie kosínus.

3. Vzorce

1. Štandardná odchýlka aritmetického priemeru špičkového výstupného výkonu sa vypočíta na základe vzorca 1.

Vzorec 1:

$$\Delta\bar{P}_p = \sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (P_{p_i} - \bar{P}_p)^2}{n(n-1)}}$$

Kde:

$\Delta\bar{P}_p$: štandardná odchýlka aritmetického priemeru špičkového výstupného výkonu [Wp],

P_{p_i} : nameraná hodnota špičkového výstupného výkonu [Wp],

\bar{P}_p : aritmetický priemer špičkového výstupného výkonu [Wp],

n: počet meraní

Množstvo dodatočne získanej elektrickej energie závisí od dostupnej kapacity na uchovávanie elektrickej energie vo vozidle, ktorá sa musí overiť. Ak je kapacita nižšia ako 0,666 Ah na Watt špičkového výkonu FV panelu, slnečné žiarenie vznikajúce za slnečných a jasných letných dní nemožno celkom využiť, pretože akumulátory sú úplne nabité. V takomto prípade sa na odvodenie využiteľného podielu vstupnej solárnej energie použije solárny korekčný koeficient uvedený v bode 2.

2. Na výpočet potenciálu úspory emisií CO₂ sa použijú tieto vstupné údaje:

- priemerné slnečné žiarenie P_{SR} podľa kapitoly 5.7.1 technických usmernení⁽²⁾, teda 120 W/m²,
- činiteľ využitia/efekt zatienenia UF_{IR} podľa kapitoly 5.4.2 technických usmernení, teda 0,51,
- účinnosť solárneho systému η_{SS} podľa kapitoly 5.1.3 technických usmernení, teda 0,76,

⁽¹⁾ IEC 61215. Fotovoltické (PV) moduly z kryštalického kremíka na pozemské použitie. Posúdenie návrhu a typové schválenie. Referenčné číslo IEC 61215:2005(E).

⁽²⁾ Technické usmernenia k vypracovaniu žiadostí o schválenie inovačných technológií podľa nariadenia (ES) č. 443/2009 (verzia z februára 2013).

- solárny korekčný koeficient **SCC** podľa tabuľky 1 a podľa kapitoly 5.7.2 technických usmernení,

Tabuľka 1

Celková dostupná kapacita akumulátora (12 V)/špičkový FV výkon [Ah/Wp] ⁽¹⁾	0,10	0,20	0,30	0,40	0,50	0,60	> 0,666
Solárny korekčný koeficient (SCC)	0,481	0,656	0,784	0,873	0,934	0,977	1

⁽¹⁾ Celková kapacita akumulátora zahŕňa priemernú využiteľnú kapacitu štartovacieho akumulátora 10 Ah (12 V). Všetky hodnoty sa vzťahujú na priemerné ročné slnečné žiarenie 120 W/m², podiel zatienenia 0,49 a priemerný čas jazdy vozidla 1 hodina denne pri potrebe elektrickej energie 750 W.

- skutočná spotreba elektrickej energie v prípade vozidiel so zážihovým motorom V_{pe-p} a so vznetrovým motorom V_{pe-d} podľa tabuľky 2 a kapitoly 5.1.1 technických usmernení,

Tabuľka 2

Druh motora	Skutočná spotreba energie V_{pe} [l/kWh]
Benzín (V_{pe-p})	0,264
Nafta (V_{pe-d})	0,22

- účinnosť alternátora η_A podľa kapitoly 5.1.2 technických usmernení, teda 0,67

Na výpočet koeficientov prepočtu **CF** sa použijú údaje v tabuľke 3:

Tabuľka 3

Druh paliva	Koeficient prepočtu (l/100 km) → (g CO ₂ /km) [100 g/l]
Benzín (CF_p)	23,3 (= 2 330 g CO ₂ /l)
Nafta (CF_D)	26,4 (= 2 640 g CO ₂ /l)

Na výpočet priemerného počtu najazdených kilometrov za rok sa použijú údaje v tabuľke 4 [km/rok]:

Tabuľka 4

Druh paliva	Priemerný počet najazdených kilometrov za rok [km/rok]
Benzín (M_p)	12 700
Nafta (M_D)	17 000

S týmito vstupnými údajmi sa na základe vzorca 2 vypočítajú úspory emisií CO₂ pre vozidlo so zážihovým motorom.

Na účely zohľadnenia rozdielu v hmotnosti medzi základným vozidlom a vozidlom s ekologickou inováciou v dôsledku inštalácie solárnej strechy a prípadne doplnkového akumulátora sa použije hmotnostný korekčný koeficient ⁽¹⁾. Základným vozidlom musí byť variant vozidla zhodný s vozidlom s ekologickou inováciou vo všetkých aspektoch s výnimkou solárnej strechy, prípadne bez doplnkového akumulátora a iných zariadení potrebných osobitne na premenu slnečnej energie na elektrickú energiu a jej uchovávanie.

⁽¹⁾ Kapitola 5 ods. 51 referenčnej štúdie JRC, <http://europa.eu/!qN68wc>

V prípade novej verzie vozidla s nainštalovaným strešným solárnym panelom sa základné vozidlo špecifikuje takto: je to vozidlo, v ktorom je strešný solárny panel odpojený a pri ktorom sa berie do úvahy zmena hmotnosti v dôsledku inštalácie solárnej strechy. Ak je strešný solárny panel vyrobený zo skla, musí sa v dôsledku zmeny hmotnosti uplatniť korekcia, teda dodatočná hmotnosť 3,4 kg. Ak je strešný solárny panel vyrobený z ľahkého syntetického materiálu, nemusí sa uplatniť žiadna korekcia v dôsledku zmeny hmotnosti. Výrobca musí predložiť schvaľovaciemu úradu overenú dokumentáciu o tejto zmene hmotnosti.

Vzorec 2:

$$C_{CO_2} = P_{SR} \cdot UF_{IR} \cdot \eta_{SS} \cdot P_p \cdot SCC \cdot \frac{V_{Pe-P}}{\eta_A} \cdot \frac{CF_p}{M_p} \cdot \cos\Phi - \Delta CO_{2mp}$$

Kde:

C_{CO_2} : úspory emisií CO₂ [g CO₂/km],

P_{SR} : priemerné slnečné žiarenie [W/m²],

UF_{IR} : činiteľ využitia/efekt zatienia [-],

η_{SS} : účinnosť solárneho systému [-],

P_p : špičkový výstupný výkon [Wp],

SCC : solárny korekčný koeficient [-],

V_{Pe-P} : skutočná spotreba energie v prípade vozidiel so zážihovým motorom [l/kWh],

η_A : účinnosť alternátora [-],

CF_p : koeficient prepočtu v prípade vozidiel so zážihovým motorom [100 g/l],

M_p : priemerný počet najazdených kilometrov za rok v prípade vozidiel so zážihovým motorom [km/rok],

Φ : pozdĺžny sklon solárneho panela [°],

ΔCO_{2mp} : korekčný koeficient CO₂ v dôsledku zmeny hmotnosti spôsobenej inštaláciou solárnej strechy a prípadne doplnkového akumulátora a iných zariadení potrebných osobitne na premenu slnečnej energie na elektrickú energiu a jej uchovávanie v prípade vozidiel so zážihovým motorom [g CO₂/km].

Úspory emisií CO₂ pre vozidlá so vznetrovým motorom sa vypočítajú na základe vzorca 3.

Na účely zohľadnenia rozdielu v hmotnosti medzi základným vozidlom a vozidlom s ekologickou inováciou v dôsledku inštalácie solárnej strechy a prípadne doplnkového akumulátora sa použije hmotnostný korekčný koeficient ⁽¹⁾. Základným vozidlom musí byť variant vozidla zhodný s vozidlom s ekologickou inováciou vo všetkých aspektoch s výnimkou solárnej strechy, prípadne bez doplnkového akumulátora a iných zariadení potrebných osobitne na premenu slnečnej energie na elektrickú energiu a jej uchovávanie.

V prípade novej verzie vozidla s nainštalovaným strešným solárnym panelom sa základné vozidlo špecifikuje takto: je to vozidlo, v ktorom je strešný solárny panel odpojený a pri ktorom sa berie do úvahy zmena hmotnosti v dôsledku inštalácie solárnej strechy. Ak je strešný solárny panel vyrobený zo skla, musí sa v dôsledku zmeny hmotnosti uplatniť korekcia, teda dodatočná hmotnosť 3,4 kg. Ak je strešný solárny panel vyrobený z ľahkého syntetického materiálu, nemusí sa uplatniť žiadna korekcia v dôsledku zmeny hmotnosti. Výrobca musí predložiť schvaľovaciemu úradu overenú dokumentáciu o tejto zmene hmotnosti.

Vzorec 3:

$$C_{CO_2} = P_{SR} \cdot UF_{IR} \cdot \eta_{SS} \cdot P_p \cdot SCC \cdot \frac{V_{Pe-D}}{\eta_A} \cdot \frac{CF_D}{M_D} \cdot \cos\Phi - \Delta CO_{2mD}$$

⁽¹⁾ Kapitola 5 ods. 51 referenčnej štúdie JRC, <http://europa.eu/!qN68wc>

Kde:

V_{pe-D} : skutočná spotreba energie v prípade vozidiel so vznetrovým motorom [l/kWh],

CF_D : koeficient prepočtu v prípade vozidiel so vznetrovým motorom [100 g/l],

M_D : priemerný počet najazdených kilometrov za rok v prípade vozidiel so vznetrovým motorom [km/rok],

ΔCO_{2mb} : korekčný koeficient CO_2 v dôsledku zmeny hmotnosti spôsobenej inštaláciou solárnej strechy a prípadne doplnkového akumulátora a iných zariadení potrebných osobitne na premenu slnečnej energie na elektrickú energiu a jej uchovávanie v prípade vozidiel so vznetrovým motorom [g CO_2 /km].

Korekčný koeficient CO_2 v dôsledku zmeny hmotnosti sa vypočíta na základe vzorcov 4 a 5.

Vzorec 4:

$$\Delta CO_{2mp} = 0,0277 \cdot \Delta m \quad \text{v prípade vozidla so zážihovým motorom}$$

a

vzorec 5:

$$\Delta CO_{2mb} = 0,0383 \cdot \Delta m \quad \text{v prípade vozidla so vznetrovým motorom}$$

Kde:

Δm : zmena hmotnosti spôsobená inštaláciou solárnej strechy a prípadne doplnkového akumulátora a iných zariadení potrebných osobitne na premenu slnečnej energie na elektrickú energiu a jej uchovávanie (napríklad 5 kg).

3. Chyba v úsporách emisií CO_2 sa vypočíta na základe vzorca 6.

Vzorec 6:

$$\overline{\Delta C_{CO_2}} = \sqrt{\sum_{i=1}^n \left(\frac{\partial C_{CO_2}}{\partial P_{P_i}} \Delta P_{P_i} \right)^2}$$

Kde:

$\overline{\Delta C_{CO_2}}$: chyba v celkových úsporách emisií CO_2 [g CO_2 /km],

$\frac{\partial C_{CO_2}}{\partial P_{P_i}}$: citlivosť vypočítaných úspor emisií CO_2 v súvislosti s nameraným počas skúšky I,

n: počet meraní

Na výpočet chyby v úsporách emisií CO_2 v prípade vozidla so zážihovým motorom sa výsledky vzorca 6 použijú vo vzorci 2 v súlade s týmto vzorcom 7:

Vzorec 7:

$$\overline{\Delta C_{CO_2}} = P_{SR} \cdot UF_{IR} \cdot \eta_{SS} \cdot SCC \cdot \frac{V_{pe-D}}{\eta_A} \cdot \frac{CF_P}{M_P} \cdot \Delta \bar{P} \cdot \cos \Phi$$

Na výpočet chyby v úsporách emisií CO_2 v prípade vozidla so vznetrovým motorom sa výsledky vzorca 6 použijú vo vzorci 3 v súlade so vzorcom 8. Toto je chyba v úsporách emisií CO_2 v prípade vozidla so vznetrovým motorom.

Vzorec 8:

$$\overline{\Delta C_{CO_2}} = P_{SR} \cdot UF_{IR} \cdot \eta_{SS} \cdot SCC \cdot \frac{V_{pe-D}}{\eta_A} \cdot \frac{CF_D}{M_D} \cdot \Delta \bar{P} \cdot \cos \Phi$$

4. Na preukázanie skutočnosti, že minimálna prahová hodnota 1 g CO₂/km je prekročená štatisticky významným spôsobom, sa použije tento vzorec 9:

Vzorec 9:

$$MT \leq C_{\text{CO}_2} - \Delta \overline{C_{\text{CO}_2}}$$

Kde:

MT: minimálna prahová hodnota [g CO₂/km], teda 1 g CO₂/km,

C_{CO₂}: celkové úspory emisií CO₂ [g CO₂/km],

$\Delta \overline{C_{\text{CO}_2}}$: chyba v celkových úsporách emisií CO₂ [g CO₂/km]

V prípade, že úspory emisií CO₂ vypočítané na základe vzorca 9 nedosahujú prahovú hodnotu uvedenú v článku 9 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 725/2011, uplatňuje sa článok 11 ods. 2 druhý pododsek uvedeného nariadenia.

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE**zo 17. novembra 2014****o určitých prechodných ochranných opatreniach v súvislosti s vysokopatogénnou vtáčou chrípkou podtypu H5 v Spojenom kráľovstve***[oznámené pod číslom C(2014) 8751]***(Iba anglické znenie je autentické)****(Text s významom pre EHP)**

(2014/807/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989 o veterinárnych kontrolách v obchode vnútri Spoločenstva s cieľom dobudovania vnútorného trhu ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9 ods. 3,so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootechnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu ⁽²⁾, a najmä na jej článok 10 ods. 3,

keďže:

- (1) Vtáčia chrípka je infekčná vírusová choroba u vtákov vrátane hydiny. Infekcie vírusmi vtácej chrípky u domácej hydiny spôsobujú dve hlavné formy tejto choroby, ktoré sa rozlišujú podľa ich virulencie. Nízkopatogénna forma sa prejavuje obvyčajne iba miernymi príznakmi, zatiaľ čo vysokopatogénna forma spôsobuje veľmi vysokú úmrtnosť u väčšiny druhov hydiny. Uvedená choroba môže mať vážny dosah na ziskovosť chovu hydiny.
- (2) Vtáčia chrípka sa vyskytuje hlavne u vtákov, ale za určitých okolností sa môže infekcia vyskytnúť aj u ľudí, i keď riziko je vo všeobecnosti veľmi nízke.
- (3) V prípade výskytu ohniska vtácej chrípky existuje riziko, že pôvodca choroby sa môže rozšíriť do iných chovov hydiny alebo ostatných vtákov chovaných v zajatí. Preto sa môže preniesť z jedného členského štátu do druhého členského štátu alebo do tretích krajín prostredníctvom obchodu so živými vtákmi alebo produktmi z nich.
- (4) V smernici Rady 2005/94/ES ⁽³⁾ sa stanovujú určité preventívne opatrenia v súvislosti s dohľadom nad vtáčou chrípkou a jej včasným zistením a minimálne kontrolné opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v prípade výskytu ohniska tejto choroby u hydiny alebo iných vtákov chovaných v zajatí. V uvedenej smernici sa stanovuje zriadenie ochranných pásiem a pásiem dohľadu v prípade výskytu ohniska vysokopatogénnej vtácej chrípky.
- (5) Spojené kráľovstvo oznámilo Komisii výskyt ohniska vysokopatogénnej vtácej chrípky podtypu H5 v chove hydiny alebo iných vtákov chovaných v zajatí na svojom území a okamžite prijalo opatrenia požadované podľa smernice 2005/94/ES vrátane vytvorenia ochranných pásiem a pásiem dohľadu.
- (6) Komisia v spolupráci so Spojeným kráľovstvom preskúmala uvedené opatrenia a s uspokojením zistila, že hranice ochranných pásiem a pásiem dohľadu stanovené príslušným orgánom v uvedenom členskom štáte sú v dostatočnej vzdialenosti od skutočného miesta chovu s potvrdeným ohniskom.
- (7) Aby sa predišlo akémukoľvek zbytočnému narušeniu obchodu v rámci Únie a prijatiu neodôvodnených prekážok obchodu tretími krajinami, je nevyhnutné urýchlene vymedziť ochranné pásma a pásma dohľadu zriadené v Spojenom kráľovstve na úrovni Únie v spolupráci s uvedeným členským štátom.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ Smernica Rady 2005/94/ES z 20. decembra 2005 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu vtácej chrípky a o zrušení smernice 92/40/EHS (Ú. v. EÚ L 10, 14.1.2006, s. 16).

- (8) Preto by do ďalšieho stretnutia Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá mali byť ochranné pásma a pásma dohľadu v Spojenom kráľovstve, kde sa uplatňujú kontrolné opatrenia na ochranu zdravia zvierat stanovené v smernici 2005/94/ES, vymedzené v prílohe k tomuto rozhodnutiu a malo by sa stanoviť trvanie uvedenej regionalizácie.
- (9) Toto rozhodnutie má byť preskúmané na ďalšom zasadnutí Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Spojené kráľovstvo zabezpečí, aby ochranné pásma a pásma dohľadu zriadené v súlade s článkom 16 ods. 1 smernice 2005/94/EC zahŕňali aspoň tie oblasti, ktoré sú uvedené v zozname v častiach A a B prílohy k tomuto rozhodnutiu ako ochranné pásma a pásma dohľadu.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 22. decembra 2014.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska.

V Bruseli 17. novembra 2014

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

PRÍLOHA

ČASŤ A

Ochranné pásmo uvedené v článku 1:

ISO kód krajiny	Členský štát	Kód (ak je k dispozícii)	Názov
UK	Spojené kráľovstvo	Kód ADSN	Oblasť zahŕňa:
		00053	Časť East Riding of Yorkshire v okruhu s polomerom 3 kilometre so stredom v bode, ktorý má súradnicu TA0654959548. Odkaz na súradnice je uvedený podľa mapy Ordnance Survey série Landranger 1:100 000.

ČASŤ B

Pásmo dohľadu uvedené v článku 1:

ISO kód krajiny	Členský štát	Kód (ak je k dispozícii)	Názov
UK	Spojené kráľovstvo	Kód ADSN	Oblasť zahŕňa:
		00053	Oblasť časti East Riding of Yorkshire za hranicami oblasti opísanej v ochrannom pásme a v okruhu s polomerom 10 kilometrov so stredom v bode, ktorý má súradnicu TA0654959548. Odkaz na súradnice je uvedený podľa mapy Ordnance Survey série Landranger 1:100 000.

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE**zo 17. novembra 2014****o určitých prechodných ochranných opatreniach v súvislosti s vysokopatogénnou vtáčou chrípkou podtypu H5N8 v Holandsku***[oznámené pod číslom C(2014) 8752]***(Iba holandské znenie je autentické)****(Text s významom pre EHP)**

(2014/808/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989 o veterinárnych kontrolách v obchode vnútri Spoločenstva s cieľom dobudovania vnútorného trhu ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9 ods. 3,so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootecnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu ⁽²⁾, a najmä na jej článok 10 ods. 3,

keďže:

- (1) Vtáčia chrípka je infekčná vírusová choroba u vtákov vrátane hydiny. Infekcie vírusmi vtácej chrípky u domácej hydiny spôsobujú dve hlavné formy tejto choroby, ktoré sa rozlišujú podľa ich virulencie. Nízkopatogénna forma sa prejavuje obvyčajne iba miernymi príznakmi, zatiaľ čo vysokopatogénna forma spôsobuje veľmi vysokú úmrtnosť u väčšiny druhov hydiny. Uvedená choroba môže mať vážny dosah na ziskovosť chovu hydiny.
- (2) Vtáčia chrípka sa vyskytuje hlavne u vtákov, ale za určitých okolností sa môže infekcia vyskytnúť aj u ľudí, i keď riziko je vo všeobecnosti veľmi nízke.
- (3) V prípade výskytu ohniska vtácej chrípky existuje riziko, že pôvodca choroby sa môže rozšíriť do iných chovov hydiny alebo ostatných vtákov chovaných v zajatí. Preto sa môže preniesť z jedného členského štátu do druhého členského štátu alebo do tretích krajín prostredníctvom obchodu so živými vtákmi alebo produktmi z nich.
- (4) V smernici Rady 2005/94/ES ⁽³⁾ sa stanovujú určité preventívne opatrenia v súvislosti s dohľadom nad vtáčou chrípkou a jej včasným zistením a minimálne kontrolné opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v prípade výskytu ohniska tejto choroby u hydiny alebo iných vtákov chovaných v zajatí. V uvedenej smernici sa stanovuje zriadenie ochranných pásiem a pásiem dohľadu v prípade výskytu ohniska vysokopatogénnej vtácej chrípky.
- (5) Holandsko oznámilo Komisii výskyt ohniska vysokopatogénnej vtácej chrípky podtypu H5N8 v chove hydiny alebo iných vtákov chovaných v zajatí na svojom území a okamžite prijalo opatrenia požadované podľa smernice 2005/94/ES vrátane zriadenia ochranných pásiem a pásiem dohľadu. Ako ochranné opatrenie a na účely vyhodnotenia situácie a minimalizácie rizika ďalšieho možného šírenia z potvrdeného ohniska holandské orgány zakázali pohyb živej hydiny a určitých výrobkov z hydiny na celom území.
- (6) Komisia v spolupráci s Holandskom preskúmala uvedené opatrenia a s uspokojením zistila, že hranice ochranných pásiem a pásiem dohľadu stanovené príslušným orgánom v uvedenom členskom štáte sú v dostatočnej vzdialenosti od skutočného miesta chovu s potvrdeným ohniskom.
- (7) Aby sa predišlo akémukoľvek zbytočnému narušeniu obchodu v rámci Únie a prijatiu neodôvodnených prekážok obchodu tretími krajinami, je nevyhnutné urýchlene vymedziť ochranné pásma a pásma dohľadu zriadené v Holandsku na úrovni Únie v spolupráci s uvedeným členským štátom.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13.⁽²⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.⁽³⁾ Smernica Rady 2005/94/ES z 20. decembra 2005 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu vtácej chrípky a o zrušení smernice 92/40/EHS (Ú. v. EÚ L 10, 14.1.2006, s. 16).

- (8) Preto by do ďalšieho stretnutia Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá mali byť ochranné pásma a pásma dohľadu v Holandsku, kde sa uplatňujú kontrolné opatrenia na ochranu zdravia zvierat stanovené v smernici 2005/94/ES, vymedzené v prílohe k tomuto rozhodnutiu a malo by sa stanoviť trvanie uvedenej regionalizácie.
- (9) Toto rozhodnutie má byť preskúmané na ďalšom zasadnutí Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Holandsko zabezpečí, aby ochranné pásma a pásma dohľadu zriadené v súlade s článkom 16 ods. 1 smernice 2005/94/EC zahŕňali aspoň tie oblasti, ktoré sú uvedené v zozname v častiach A a B prílohy k tomuto rozhodnutiu ako ochranné pásma a pásma dohľadu.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 22. decembra 2014.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Holandskému kráľovstvu.

V Bruseli 17. novembra 2014

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

PRÍLOHA

ČASŤ A

Ochranné pásmo uvedené v článku 1:

ISO Kód krajiny	Členský štát	Kód (ak je k dispozícii)	Názov
NL	Holandsko	PSČ/kód ADNS	Oblasť zahŕňa:
			<ul style="list-style-type: none"> — Od križovatky N228 a Goverwellesingel pokračujúc pozdĺž Goverwellesingel smerom na sever do tunela Goverwelle až po Achterwillenseweg. — Pozdĺž Achterwillenseweg smerom na východ až po Vlietdijk. — Pozdĺž Vlietdijk smerom na sever na Platteweg až po Korssendijk. — Pozdĺž Korssendijk smerom na sever na Ree a potom na východ až po Nieuwenbroeksedijk. — Pozdĺž Nieuwenbroeksedijk smerom na východ až po Kippenkade. — Pozdĺž Kippenkade smerom na sever až po Wierickepad. — Pozdĺž Wierickepad smerom na sever, potom na východ na Kerkweg a ďalej Groendijk až po Westeinde. — Pozdĺž Westeinde smerom na sever na Oosteinde až po Tuurluur. — Pozdĺž Tuurluur smerom na juh na Papekopperdijk. — Pozdĺž Papekopperdijk smerom na juh na de Johan J Vierbergenweg a potom Zwier Regelinkstraat až po N228. — Pozdĺž N228 smerom na juh až po Damweg. — Pozdĺž Damweg smerom na juh až po Zuidzijdseweg. — Pozdĺž Zuidzijdseweg smerom na západ na Slangenweg až po West-Vlisterdijk. — Pozdĺž West-Vlisterdijk smerom na sever, potom na západ na Bredeweg a ďalej na sever na Grote Haven až po N228. — Pozdĺž N228 smerom na západ.

ČASŤ B

Pásmo dohľadu uvedené v článku 1:

ISO Kód krajiny	Členský štát	Kód (ak je k dispozícii)	Názov
NL	Holandsko	PSČ/kód ADNS	Oblasť zahŕňa:
			<ul style="list-style-type: none"> — Od križovatky N207 a N11 pozdĺž N11 smerom na juhovýchod až po N458. — Pozdĺž N458 smerom na východ až po Buitenkerk.

ISO Kód krajiny	Členský štát	Kód (ak je k dispozícii)	Názov
NL	Holandsko	PSČ/kód ADNS	Oblasť zahŕňa:
			<ul style="list-style-type: none"> — Pozdĺž Buitenkerk smerom na sever až po Kerkweg. — Pozdĺž Kerkweg smerom na východ na Meije. — Pozdĺž Meije smerom na severovýchod až po Middenweg. — Pozdĺž Middenweg smerom na juh na Hoofdweg a ďalej Zegveldse Uitweg až po N458. — Pozdĺž N458 smerom na východ na Rembrandtlaan až po Westdam. — Pozdĺž Westdam smerom na juh na Rijnstraat a ďalej Oostdam až po Oudelandseweg. — Pozdĺž Oudelandseweg smerom na sever až po Geestdorp. — Pozdĺž Geestdorp smerom na východ až po N198. — Pozdĺž N198 smerom na východ, potom na juh, na východ a na juh až po Strijkviertel. — Pozdĺž Strijkviertel smerom na juh až po A12. — Pozdĺž A12 smerom na východ až po A2. — Pozdĺž A2 smerom na juh až po N210. — Pozdĺž N210 smerom na juh, potom na západ, na juh až po S.L. van Alterenstraat. — Pozdĺž S.L. van Alterenstraat smerom na juh až po rieku De Lek. — Pozdĺž rieky De Lek smerom na západ až po Bonevlietweg. — Pozdĺž Bonevlietweg smerom na juh až po Melkweg. — Pozdĺž Melkweg smerom na juh na Peppelweg až po Essenweg. — Pozdĺž Essenweg smerom na sever na Graafland až po Irenestraat. — Pozdĺž Irenestraat smerom na západ až po Beatrixstraat. — Pozdĺž Beatrixstraat smerom na sever až po Voorstraat. — Pozdĺž Voorstraat smerom na západ na Sluis, ďalej na Opperstok, Bergstoep až po trajekt Bergambacht-Groot Ammers. — Pozdĺž trasy trajektu smerom na sever až po Veerweg. — Pozdĺž Veerweg smerom na sever až po N210. — Pozdĺž N210 smerom na západ až po Zuidbroekse Opweg. — Pozdĺž Zuidbroekse Opweg smerom na sever až po Oosteinde.

ISO Kód krajiny	Členský štát	Kód (ak je k dispozícii)	Názov
NL	Holandsko	PSC/kód ADNS	Oblasť zahŕňa:
			<ul style="list-style-type: none"> — Pozdĺž Oosteinde smerom na západ až po Kerkweg. — Pozdĺž Kerkweg smerom na západ až po Graafkade. — Pozdĺž Graafkade smerom na východ až po Wellepoort. — Pozdĺž Wellepoort smerom na severozápad na Schapjeshaven až po Kattendijk. — Pozdĺž Kattendijk smerom na východ až po trajekt cez Hollandsche IJssel. — Pozdĺž trasy trajektu smerom na sever až po Veerpad. — Pozdĺž Veerpad smerom na sever na Kerklaan, ďalej na Middelweg až po N456. — Pozdĺž N456 smerom na sever až po N207. — Pozdĺž N207 smerom na sever až po N11.

AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

ROZHODNUTIE VÝBORU VEĽVYSLANCOV AKT – EÚ č. 3/2014

z 23. októbra 2014

o predĺžení funkčného obdobia riaditeľa Technického centra pre poľnohospodársku a vidiecku spoluprácu (CTA)

(2014/809/EÚ)

VÝBOR VEĽVYSLANCOV AKT – EÚ,

so zreteľom na Dohodu o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej, podpísanú v Cotonou 23. júna 2000 ⁽¹⁾, prvýkrát zmenenú a doplnenú v Luxemburgu 25. júna 2005 ⁽²⁾ a druhýkrát zmenenú a doplnenú v Ouagadougou 22. júna 2010 ⁽³⁾, a najmä na jej prílohu III článok 3 ods. 5,

so zreteľom na rozhodnutie Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 5/2013 zo 7. novembra 2013 v súvislosti so stanovami Technického centra pre poľnohospodársku a vidiecku spoluprácu (CTA) ⁽⁴⁾, a najmä na článok 7 ods. 1 týchto stanov,

keďže:

- (1) Výbor veľvyslancov AKT – EÚ svojím rozhodnutím č. 2/2010 z 19. marca 2010 vymenoval pána Michaela HAILUHO do funkcie riaditeľa Technického centra pre poľnohospodársku a vidiecku spoluprácu (CTA) na funkčné obdobie piatich rokov, ktoré sa skončí 28. februára 2015.
- (2) Podľa článku 7 ods. 1 stanov CTA na základe odporúčania výkonnej rady podloženého vynikajúcimi výsledkami Výbor veľvyslancov môže za výnimočných okolností predĺžiť funkčné obdobie riaditeľa o maximálne päť rokov.
- (3) Výkonná rada CTA vydala 3. apríla 2014 odporúčanie na predĺženie funkčného obdobia pána HAILUHO.
- (4) Na zasadnutí, ktoré sa konalo od 16. do 18. júna 2014, Rada ministrov AKT schválila predĺženie zmluvy riaditeľa na druhé funkčné obdobie piatich rokov.
- (5) Preto je vhodné predĺžiť funkčné obdobie pána HAILUHO na obdobie piatich rokov,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 317, 15.12.2000, s. 3.

⁽²⁾ Dohoda, ktorou sa mení a dopĺňa Dohoda o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej, podpísaná v Cotonou 23. júna 2000 (Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 27).

⁽³⁾ Dohoda, ktorou sa druhýkrát mení a dopĺňa Dohoda o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej, podpísaná v Cotonou 23. júna 2000, prvýkrát zmenená a doplnená v Luxemburgu 25. júna 2005 (Ú. v. EÚ L 287, 4.11.2010, s. 3).

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 309, 19.11.2013, s. 50.

ROZHODOL TAKTO:

Jediný článok

Bez toho, aby boli dotknuté neskoršie rozhodnutia, ktoré by výbor možno musel v rámci svojich právomocí prijať, sa funkčné obdobie pána Michaela HAILUHO (Etiópia) vo funkcii riaditeľa Technického centra pre poľnohospodársku a vidiecku spoluprácu predlžuje s účinnosťou od 1. marca 2015 do 29. februára 2020.

V Bruseli 23. októbra 2014

Za Výbor veľvyslancov AKT – EÚ

predseda

S. SANNINO

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK